

7<sup>E</sup> FESTIVAL DE LOIRE

# BIENVENUE À BORD



Orléans.fr

**VIE MUNICIPALE**  
**ENTRETIEN**

LA RENTRÉE D'OLIVIER CARRÉ,  
MAIRE D'ORLÉANS

**L'ACTU**

**1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**  
RENTRÉE À L'ÉCOLE  
BÉNÉDICTE-MARÉCHAL

**GUIDE SORTIR**  
**JOURNÉES DU**  
**PATRIMOINE**

**LES QUARTIERS**  
**ASSEMBLÉES**  
**GÉNÉRALES**  
TEMPS D'ÉCHANGES

**LE MAG**  
**SPORTS**

L'OPEN DE TENNIS  
FÊTE SES 10 ANS



Orléans  
Mairie





→ PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL :  
**lundi 14 septembre 2015, à 14h30**

→ PROCHAIN CONSEIL D'AGGLO :  
**jeudi 24 septembre 2015, à 18h**

- Centre municipal 02 38 79 22 22
- Fourrière 02 38 79 22 27
- Objets trouvés (heures de bureau) 02 38 79 27 23
- Prévention - Médiation - Réussite Voir p. quartiers
- Maison de la justice et du droit 02 38 69 01 22
- CCAS 02 38 68 46 64/46 66
- Espace famille 02 38 79 26 82
- Espace infos des Aînés 02 38 68 46 36
- Mission santé et handicap 02 38 79 28 24

- Pompiers 18
- Police secours 17
- Samu 15
- Centre de sécurité orléanais 02 38 79 23 45
- CHRO Orléans et La Source 02 38 51 44 44
- SOS médecin 36 24
- Urgences pédiatriques 02 38 74 43 90
- Réseau Respi Loiret 02 38 22 29 89
- Centre anti-poison 02 41 48 21 21
- Dentiste de garde 02 38 81 01 09

#### CCAS secteur NORD

- cantons Bannier, Bourgogne 02 38 68 46 67  
/46 48

69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et  
vendredi : 8h30-17h

- cantons Argonne, St Marc 02 38 68 43 20
- 1 place Mozart – du mardi au vendredi : 8h30-12h et  
14h-17h ; le lundi : 14h-17h

#### CCAS secteur SUD

- cantons Carmes, Madeleine 02 38 68 46 67  
/46 48

69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et  
vendredi : 8h30-17h

- cantons St-Marceau, La Source 02 38 68 44 36
- 3 rue Ed.-Branly – du mardi au jeudi : 8h30-12h et  
13h-17h ; le vendredi : 8h30-12h et 13h-16h

## RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement l'Orléans mag ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse : [reclamationorleansmag@ville-orleans.fr](mailto:reclamationorleansmag@ville-orleans.fr). Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) (rubrique médias).

Orléans.mag

# 131 SOMMAIRE

SEPTEMBRE 2015

- 4 > NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL
- 6 > INTERVIEW D'OLIVIER CARRÉ
- 8 > VU EN VILLE

## L'ACTU VILLE

- 12 > ILS-ELLES FONT L'ACTU...
- 14 > PÊLE-MÊLE
- 18 > RENTRÉE SCOLAIRE
- 21 > POLICE MUNICIPALE

## DOSSIER SPÉCIAL

- 23 > 7<sup>E</sup> FESTIVAL DE LOIRE

## LES QUARTIERS

### RETOUR SUR LES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES DE QUARTIERS

- 34 > CENTRE-VILLE
- 35 > OUEST
- 36 > NORD
- 37 > EST
- 38 > SAINT-MARCEAU
- 39 > LA SOURCE

## LE MAG

- 40 > SPORTS
- 42 > TRIBUNES LIBRES

## ON SORT!

PROGRAMME D'ORLÉANS  
ET SON AGGLO, EN CENTRAL

© JEAN PUYO

→ pour contacter la rédaction :  
**02 38 79 27 65**

- DIRECTRICE DE PUBLICATION : JOËLLE GOEPFERT
- RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MARYLIN PRÉVOST, MICHAËL SIMON, STÉPHANE DE LAAGE
- PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO, ARNAUD LASNIER
- SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : JEANNE BOUTEAUD
- CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- PHOTOGRAVURE : FBI
- IMPRESSION : SIEP IMPRIMERIE - TIRAGE 63 000 EXEMPLAIRES - DÉPÔT LÉGAL À PARUTION

Orléans.mag n°132 d'octobre sera disponible  
à partir du 28 septembre 2015



L'actu orléanaise en continu  
sur facebook - twitter  
et [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr)



Orléans.mag est disponible  
en version audio auprès de  
la Bibliothèque sonore sur  
inscription au 02 38 53 17 46 ou  
[45L@advbs.fr](mailto:45L@advbs.fr)



La société Ouest  
Expansion  
est notre régisseur publicitaire. Si  
vous êtes annonceur, contactez  
Céline Lorin au 07 78 82 23 20 ou  
[celine.lorin@ouestexpansion.fr](mailto:celine.lorin@ouestexpansion.fr)



# Nouveau conseil municipal



© JEAN PUYO

[1] Nathalie Kerrien (5<sup>e</sup> maire-adjoint, culture) - [2] Béatrice Odunlami (adjointe, évènementiel) - [3] Martine Grivot (adjointe, promotion du territoire, relations extérieures, tourisme et Festival de Loire) - [4] Soufiane Sankhon (adjoint, sport, jeunesse et animation dans les quartiers) - [5] Stéphanie Anton (adjointe, développement durable et risques majeurs) - [6] Michel Martin (2<sup>e</sup> maire-adjoint, finances, affaires juridiques et contentieuses, les moyens généraux) - [7] Alexandrine Leclerc (adjointe, famille et solidarités) - [8] **Olivier Carré, maire d'Orléans et député du Loiret** - [9] Muriel Sauvegrain (1<sup>er</sup> maire-adjoint, ressources humaines et affaires administratives, présidence de la commission d'appel d'offres) - [10] Muriel Cheradame (3<sup>e</sup> maire-adjoint aménagement urbain et logement) - [11] Florent Montillot (4<sup>e</sup> maire-adjoint, éducation et connaissances, prévention et réussite éducative) - [12] Brigitte Ricard (adjointe, centre-ville) - [13] Florence Carré (adjointe, secteur Est) - [14] Niamé Diabira (adjointe, La Source) - [15] Laurent Blanluet (adjoint, secteur Nord) - [16] Aude de Quatrebarbes (adjointe, coordination de la politique de proximité et gestion du domaine public) - [17] Sébastien Hoel (adjoint, secteur Ouest) - [18] Olivier Geffroy (6<sup>e</sup> maire-adjoint, sécurité et tranquillité publiques) - [19] Mathieu Langlois (adjoint, numérique, relations avec les habitants de St-Marceau) - [20] Thomas Renault (conseiller délégué, clubs, équipements sportifs et jeunesse) - [21] Philippe Pezet (conseiller délégué, projet Parc des Expositions / Zénith) - [22] Philippe Barbier (conseiller délégué, musique et patrimoine historique) - [23] Yann Baillon (conseiller délégué, sport de haut niveau) - [24] Jean-Michel Vinçot (conseiller délégué, biodiversité et protection de la ressource en eau) - [25] Béatrice Barruel (conseillère déléguée, gestion et développement des campus universitaires) - [26] François Foussier (adjoint, commerce, artisanat, foires et salons, halles et marchés, présidence de la commission de sécurité)





[27] Hassina Zerigui (conseillère déléguée, seniors) – [28] Thérèse Suire (conseillère déléguée, logement) – [29] Philippe Leloup (conseiller délégué, contrat de ville) – [30] Nadia Labadie (conseillère déléguée, propreté) – [31] Jean-Luc Poisson (conseiller délégué, circulation et stationnement) – [32] Valmy Noumi Komguem (adjoint, santé, maisons médicales et nouvel hôpital) – [33] Charles-Eric Lemaigen (conseiller délégué, nouvelle gouvernance Ville-AggLO) - [34] Serge Grouard (adjoint, stratégie métropolitaine) – [35] Abel Moittié (conseiller délégué, mémoire, relations avec les associations patriotiques et commémorations de la Grande Guerre) – [36] Aurélie Lœillet (conseillère déléguée, vie associative) – [37] Jean-Pierre Gabelle (conseiller délégué, Fêtes de Jeanne d'Arc) – [38] Martine Hosri (conseillère déléguée, écoles et sensibilisation à l'environnement) - [39] Philippe Lecoq (conseiller d'opposition) – [40] Arlette Fourcade (conseillère d'opposition) – [41] Christophe de Bellabre (conseiller d'opposition) – [42] Gérard Gainier (conseiller délégué, démocratie locale) – [43] Laetitia Pinault (conseillère déléguée, littérature, cinéma et audiovisuel) – [44] Chantal Deschamps (conseillère déléguée, formation professionnelle) - [45] Véronique Allaire (conseillère déléguée, commerce) – [46] Michel Ricoud (conseiller d'opposition) – [47] Dominique Tripet (conseillère d'opposition) – [48] Michel Brard (conseiller d'opposition) – [49] Corinne Leveleux-Teixeira (conseillère d'opposition) – [50] Jean-Philippe Grand (conseiller d'opposition) – [51] Marie-Emmanuelle Matet de Ruffray (conseillère d'opposition) – [52] Hayette Et Toumi (conseillère d'opposition) – [53] Maxime Yehoussi (conseiller d'opposition)

Sont absents de la photo: François Lagarde (conseiller délégué, prévention du risque inondation et gestion de crise) et Martine Arzac (conseillère déléguée, handicap)





## Interview d'Olivier Carré, député-maire d'Orléans

PROPOS RECUEILLIS PAR A. DI TOMMASO

# « Qu'Orléans soit la ville où il faut être »

ÉCOUTE, BIENVEILLANCE, LISIBILITÉ, RESPONSABILITÉ, AVENIR : DES MOTS-CLÉS QUI PARCOURENT CE PREMIER ENTRETIEN AVEC OLIVIER CARRÉ, NOUVEAU MAIRE D'ORLÉANS. L'ÉTÉ PASSÉ SUR LE TERRAIN AUPRÈS DES ORLÉANAIS, COMMENT ABORDE-T-IL CETTE RENTRÉE ? RÉPONSES.

**Le 28 juin, vous avez repris le témoin de cette aventure démarrée il y a 14 ans, aux côtés de Serge Grouard. Comment avez-vous vécu ce moment ?**

De façon très intense parce que c'était à la fois la fin et la continuation d'une belle aventure, commencée avec un homme, un ami. Cette aventure qui nous a concernés tous les deux a marqué un tournant ce jour-là. La politique est faite avant tout d'aventures humaines.

**Vous avez passé beaucoup de temps sur le terrain, cet été, au contact des Orléanais. Que vous ont appris ou apporté ces échanges ?**

D'abord, je ne découvre pas la fonction d'élu, je la pratique depuis 14 ans ! Et je sais, pour l'avoir vécu en tant que président de l'office HLM avec les locataires, ou à l'urbanisme durant 13 ans, qu'écouter les Orléanais est primordial. Ils attendent de nous que nous soyons solidaires et

que nous leur facilitons la vie. C'est un travail de tous les instants. J'ai voulu m'assurer que les consignes données étaient bien respectées. J'ai pu également constater combien les missions accomplies par les services de la ville ou par nos satellites sont appréciées des enfants des centres de loisirs, des seniors dans les logements-foyers, des usagers des centres Aselqo...

**Quel bilan faites-vous des assemblées générales de quartier ?**

C'est toujours un exercice délicat car on y parle rarement des choses qui vont bien ! J'ai constaté que nous avons encore des progrès à faire, notamment en matière de sécurité routière et de gestion des incivilités. Mais ces assemblées générales ont été aussi l'occasion de relancer le débat sur des grands projets. J'ai entendu les suggestions sur le projet des Groues, aux Blossières ; l'exaspération des habitants sur la rue

des Carmes, qui n'en peuvent plus de tous ces imbroglios juridiques auxquels nous sommes soumis ; l'avenir des chèques postaux à La Source ou le Lab'O à Saint-Marceau ; le devenir du site de la prison, à la Gare. Un peu partout, des questions sur Orléans demain et pas seulement sur ce qui se passe à côté de chez soi. C'est très positif et j'ai été heureux de leur dire : « Emparez-vous de ces projets et dites-nous comment vous voyez les choses. » Les Orléanais ont envie qu'Orléans avance ; moi aussi !

**Justement, vous souhaitez que la gouvernance citoyenne soit plus ouverte et plus participative. Comment ?**

C'est un chantier à ouvrir ! Parmi les 60 000 foyers orléanais, bon nombre, parce qu'ils sont pris par le quotidien, n'ont pas le temps de nous rencontrer alors qu'ils ont des idées, des points de vue à émettre. En utilisant davantage les moyens modernes de communication comme les réseaux sociaux, on doit trouver des moments d'échanges différents. Mon souhait est d'arriver à mobiliser le plus grand nombre d'Orléanais pour qu'ils s'investissent dans la construction d'Orléans.

### UN ÉTÉ AU CONTACT DES ORLÉANAIS...



Le 28 juin 2015, passage de témoin entre Serge Grouard, maire d'Orléans depuis 2001, et Olivier Carré, son 1<sup>er</sup> maire-adjoint.



... lors de l'inauguration de la promenade des Écoliers (quartier Gare).



... au logement-foyer Isabelle-Romée, au moment de la canicule.



... dans les centres de loisirs et Aselqo.



## LES 4 AXES DÉFINIS PAR OLIVIER CARRÉ

- 1 **Toujours impliquer les Orléanais dans nos décisions**
- 2 **Continuer d'être attentif, solidaire et apporter un soin minutieux au quotidien**
- 3 **Porter collectivement les talents, nombreux, que compte notre territoire**
- 4 **Créer des alliances avec les communes de l'agglomération, les villes de la région et le département du Loiret**

### La collectivité doit-elle, elle aussi, s'adapter ?

Tout en restant très professionnel – c'est le cas de l'administration à Orléans –, il faut être ouvert aux propositions que nous font nos concitoyens, être bienveillant à l'égard de leurs suggestions et savoir écouter les critiques pour se corriger.

### L'activité économique et l'emploi sont des priorités que vous défendez. Quels leviers faut-il actionner ?

C'est la priorité car c'est celle des Français, notamment les plus jeunes. Nous devons être solidaires et à leurs côtés. Il faut les aider à trouver un emploi, un stage ou une formation. Nous allons prochainement mettre en ligne un portail dédié et il faut encourager des initiatives comme « 2000 emplois 2000 sourires ». Je rencontre trop de chefs d'entreprises qui peinent à recruter ; quand on connaît le drame du chômage aujourd'hui, c'est anormal !

### Est-ce une inadéquation de la formation ?

Entre autres choses, mais ce n'est que partiellement de notre ressort. Il faut aussi accompagner les mutations économiques qui sont en cours : faciliter l'implantation des entreprises et créer les conditions du développement de l'économie du 21<sup>e</sup> siècle sur notre territoire. Le label « French Tech Loire Valley » est une réponse que nous avons construite autour de l'alliance entre Orléans et Tours. C'est une vraie force et une vraie marque pour les entreprises en forte croissance dans notre région.

### Des alliances sont pertinentes dans d'autres domaines ?

Bien sûr, le tourisme, par exemple. Plus qu'un lieu, il nous faut valoriser un parcours en Val de

Loire dont Orléans est le point de départ. La Vallée des Rois commence à Orléans qui fut capitale du royaume de France... Il y a aussi le domaine universitaire. Il faut sortir de la querelle entre les deux grandes villes que sont Orléans et Tours. Cela devenait perdant-perdant. On ne peut pas continuer comme cela.

### Aujourd'hui, ces connexions semblent évidentes...

Orléans a une responsabilité en tant que capitale régionale. Ce qui veut dire, là encore, être à l'écoute, être bienveillant vis-à-vis de nos partenaires et oser prendre l'initiative. Il faut se projeter : que construisons-nous aujourd'hui qui nous permettra de tenir notre rang dans 30 ans ? Actuellement, nous bénéficions encore de décisions qui ont été prises dans les années 1960. À nous donc de faire les bons choix pour que les générations futures en disent de même en 2050...

### Pour Orléans transformée, embellie, animée, le temps du rayonnement est venu. Quels atouts lui permettront de faire partie des villes de référence ?

Orléans est déjà dans le peloton de tête des belles villes en France. Sa qualité de vie est un atout majeur. Elle dispose aussi d'un bagage scientifique bien réel mais trop peu connu. Orléans est également une ville jeune ; ça ne saute pas aux yeux parce qu'elle n'est pas une ville étudiante – j'espère qu'elle va le devenir – mais elle compte des foyers parmi les plus jeunes de France (en pourcentage par habitant), d'où l'importance de les associer davantage à l'avenir de notre ville. Cette ville est devenue attachante et animée, quoiqu'en disent certains, avec, par exemple, le Festival de Loire aujourd'hui inscrit dans l'agenda des grands événements nationaux.

### Vous appelez à « porter collectivement les nombreux talents qui fourmillent dans notre ville ». Quels sont les bons outils pour fertiliser ce terreau ?

On a trop tendance à aller chercher ailleurs ce que l'on a chez soi ! Quand l'Orléanais Jean-Michel Ouvry fait venir des graffeurs du monde entier pour exprimer leur art sur les murs de l'école des Papillons-Blancs, l'événement est relayé partout via les réseaux sociaux. C'est un exemple parmi une multitude d'autres. Attirer des talents d'ailleurs parce qu'il y a en a déjà beaucoup ici, et faire qu'Orléans soit la ville où il faut être ; c'est une de mes fortes ambitions pour Orléans, notamment dans le domaine culturel.

### Il est (peut-être) encore tôt pour vous poser cette question mais quel maire souhaitez-vous être ?

Un maire utile, pour le présent et pour l'avenir. ■



... lors des 6 assemblées générales de quartier.



... dans les écoles, avec Florent Montillot, adjoint chargé de l'Éducation, pour préparer la rentrée.



... pour suivre l'aménagement du Lab'0 où s'installeront des pépites de l'économie numérique.



# VU EN VILLE







## ÉTÉ 2015

### ANIMATIONS D'ÉTÉ

Festif, ludique, musical, sportif, farniente, l'été s'est fait pluriel à Orléans. Et sacrément animé ! Plus de 200 événements gratuits, initiés par la Mairie d'Orléans en lien avec les associations, les clubs sportifs, les artistes et partenaire locaux, ont attiré les Orléanais sur la Loire, ses quais et leurs alentours. La guinguette La Sardine muée en piste de danse ou salle de concert au cadre idyllique, la place Saint-Aignan en vaste bouldrome, les pavés en tapis de gym, le jardin de la Charpenterie en dojo pour adeptes du taï-chi, les parcs de la ville en cinémas en plein air ou la cathédrale en observatoire... C'est la rentrée, mais vivement l'été prochain !





# VUENVILLE





## 14 JUILLET

Un événement qui a fait du bruit! Pour la toute première fois, le petit parc d'attractions itinérant Casrolparc a posé ses ustensiles de cuisines recyclés en bords de Loire, le 14 juillet, et invité petits et grands à pénétrer dans leur univers délicieusement loufoque, s'affrontant autour d'un baby-foot géant aux joueurs remplacés par des poêles ou s'essayant à la batterie de cuisine transformée en... batterie. Tradition oblige, la nuit a offert aux Orléanais un beau feu d'artifice tiré depuis l'Ile Arnauld. Hooo la belle verte!



1



5



6

## ÉTÉ 2014

### ◀ [5] JAZZ À L'ÉVÊCHÉ

Le 18 juin, le festival Jazz à l'évêché accueille en ouverture André Manoukian et son quartet. Les mélodies jazzy (et gratuites!) ont résonné au pied de la cathédrale jusqu'au 21 juin et attiré plus de 20 000 spectateurs.

### ◀ [4 et 5] FESTIVAL HIP-HOP

Même lieu, mais la musique change! Du 24 au 28 juin, le même jardin accueille sur sa scène le festival hip-hop où danses urbaines et concerts de rap font vibrer le public. Aux 4 coins de la ville, street basket, BMX ou street art complètent le tableau.

### ▲ [6] LIBÉRATION D'ORLÉANS

Dimanche 16 août, hommage rendu aux Américains qui ont libéré la ville d'Orléans 71 ans auparavant.

### ▶ [7] FÊTE DU DUITS

Et les Duits se transforment en espace culturel, où arts plastiques, photographie, musique, danse architecture et cinéma se tutoient, du 13 au 17 août. Nombreux sont les curieux à emprunter la passerelle pour en profiter.

### ▶ [8] UN ESPACE DANS MA VILLE

Du 29 au 31 juillet, La Mairie d'Orléans, le CNES (centre national d'études spatiales) et Planète Sciences organisent dans les quartiers de la ville l'opération « Espace dans ma ville », un événement de sensibilisation spatiale à destination des jeunes de 8 à 14 ans.

### ▶ [9] MAHABHARATA

Le 3 juillet, la mairie d'Orléans, en partenariat avec le réseau des bibliothèques et des médiathèques, fait voyager les spectateurs en Indonésie, avec le spectacle Mahabharata, donné à la salle Pellicier de La Source.



7



8



9



## ❖ Guillaume Labitté UN CHEF AU MARCHÉ



© JEAN PUYO

Habitué des Halles Châtelet pour y présenter régulièrement l'émission culinaire de France Bleu « Tous en cuisine », Guillaume Labitté retrouvera les étals garnis et colorés le mercredi 23 septembre, à l'occasion de l'opération « 1 marché, 1 chef, 1 recette », proposée par la CCI du Loiret, dans le cadre de la semaine nationale de la gastronomie. Le chef du Petit Gone, boulevard Rocheplatte, à Orléans, a en effet été choisi pour animer la halle gourmande de 15h à 18h, où il proposera une recette de son choix, concoctée à base de fruits ou légumes de saison. « J'ai déjà fait mon choix, ce sera pommes et poires ! Soit un financier au cœur de poires Conférence surmonté d'une brunoise caramélisée de pommes Royal Gala. J'en prévois 300 pour la dégustation, et autant de recettes imprimées pour le repaire à la maison. » Rendez-vous aux Halles, et bon appétit ! ■

M. SIMON

➔ 1 marché, 1 chef, 1 recette, mercredi 23 septembre aux Halles Châtelet, de 15h à 18h.



© JEAN PUYO

## ❖ Émilie Dias

### UN CŒUR (ROSE) GROS COMME ÇA

Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'Émilie n'est pas de celles qu'un coup dur freine. Bien au contraire. Alors après avoir vaincu un cancer du col de l'utérus, « en gardant le sourire parce que ça décuple (sa) force », nagé avec les dauphins en Australie « parce les rêves sont faits pour être vécus, surtout lorsque l'on réalise que la vie peut nous échapper à tout moment », la belle trentenaire a décidé de venir en aide à celles qui souffrent de cette maladie, en créant l'association Cœur rose. Et en organisant, le 5 septembre, un gala de charité, dont les bénéfices seront reversés à l'institut Curie, pour la recherche contre ce cancer en particulier. Au programme : défilé de mode de créateurs et stylistes locaux, humour avec Blandine Métayer sur scène, vente aux enchères, alléchant cocktail préparé par Amandine traiteur et concert de l'Omer jazz Quartet. Une soirée glamour, chic et joyeuse, à l'image de son organisatrice.

➔ Gala de charité, le 5 septembre, salle Eiffel à 20h. Association Cœur rose à retrouver sur Facebook et sur <http://association-coeur-rose.com/>

© JEAN PUYO







© JÉRÔME GRELET

## Orléans Joue

# FÊTE VOS JEUX !

2 500 l'an passé, combien seront-ils cette année, sous les arcades du Campo Santo, à faire tourner le dé, manipuler les cartes ou faire danser les pions sur les plateaux ? Jeux de société, de figurines, d'extérieur et de rôles, le festival Orléans Joue, organisé par l'association éponyme, est de retour les 12 et 13 septembre avec la même recette que celle qui avait fait le succès de la 1<sup>re</sup> édition. Au menu donc, une centaine de tables avec autant de jeux à tester, des représentants des associations de joueurs, des boutiques spécialisées et des ludothèques, des éditeurs venus présenter leurs nouveautés et en expliquer les règles, et de la bonne humeur à revendre, distillée par 130 bénévoles passionnés et motivés. Et au rayon nouveautés : un espace réorganisé, une buvette repensée, une nocturne jusqu'à 20h le samedi, un « bar à jeux » avec des dizaines de boîtes en libre-service et des tournois avec des lots à la clé. ■

MICHAËL SIMON

➔ Entrée : 2€. Gratuit pour les moins de 12 ans. <http://orleans-joue.fr/>



© JÉRÔME GRELET

## Bruno Gendron

# MOBILISÉ À 100%

Il manie l'humour à l'anglaise, mais revendique le sérieux dans l'action. Bruno Gendron a succédé, le 19 juin dernier, à Thierry Nicolle à la présidence de l'Association pour les aveugles et déficients visuels d'Orléans et sa région (FAF-Apadvor). Pour cet enseignant-chercheur, professeur et maître de conférences en économie à l'IUT d'Orléans, aveugle de naissance, cette prise de poste découle d'un cheminement. «*En 2014, j'étais vice-président, en charge de la gestion du service d'accompagnement à la vie sociale, et comme Thierry voulait passer la main, je me suis dit que le moment était peut-être venu d'apporter mon expérience et ma compétence.*» Et des projets, Bruno Gendron n'en manque pas ! «*Pour tendre vers une plus grande efficacité et une reconnaissance de la part des partenaires nationaux et locaux, publics et privés, nous sommes en train de restructurer l'équipe au sein du bureau, avec des missions dédiées.*» De nouvelles activités sont en gestation (département sport, club informatique) et le travail sur la recherche d'emploi figure parmi les priorités. «*Nous devons relancer la dimension régionale de l'association, en nous rendant plus lisibles auprès du grand public et des décideurs, sans omettre les rapprochements avec d'autres associations liées au handicap ou pas.*» Pourquoi pas dès le 6 septembre, à Rentrée en Fête... ■ M. PRÉVOST

➔ FAF-Apadvor, 15 bis-17, rue du Coq-Saint-Marceau, 45100 Orléans. Contacts : 02 38 66 11 65 et [www.apadvor.asso.fr](http://www.apadvor.asso.fr)

## Gabrielle Pothin

# DU SANG NEUF AU 108

Une zen attitude. Un sourire à toutes épreuves. De l'énergie à revendre. Gabrielle Pothin débarque à la direction du 108, en insufflant un grand vent de fraîcheur. Le leitmotiv de la jeune trentenaire : «*Garder le lien qui unit le collectif pour avancer ensuite ensemble vers l'avenir. Et faire en sorte que ce lieu de fabrique ait plus de visibilité, affirme sa complexité et la vive pleinement!*» Venue du monde des festivals en Irlande, puis rompue à l'art du cirque en région parisienne, la jeune femme est une touche-à-tout, avec à la fois une casquette administrative et une corde – sensible – artistique. Car pour se détendre le soir et le week-end, loin de l'effervescence du centre-ville, Gabrielle s'adonne à sa passion, la pratique de l'acrobatie aérienne, grâce au portique installé dans la quiétude de son jardin. Elle se verrait bien aussi monter une exposition sonore et visuelle autour de la danse aérienne. Mais avant, il y a une rentrée du 108 à préparer... ■

ÉMILIE CUCHET





## LE CONSEIL MUNICIPAL À 14H30

Changement d'horaire pour le conseil municipal d'Orléans. À partir du lundi 14 septembre, date de la prochaine séance, le conseil se réunira à 14h30 et non plus 18h, au centre municipal.



© JÉRÔME GRELET

### 6 SEPTEMBRE

## BIENVENUE AUX NOUVEAUX ARRIVANTS

À chaque rentrée, la Mairie réserve un accueil privilégié aux habitants nouvellement installés à Orléans. Cette journée a lieu le dimanche 6 septembre, jour de Rentrée en Fête (lire aussi guide Sortir). Les nouveaux Orléanais seront accueillis à partir de midi, par le maire, Olivier Carré, dans les jardins de l'Hôtel Groslot. Une cérémonie durant laquelle il leur sera remis un kit d'accueil pour prendre plus rapidement leurs marques dans la cité.

➔ **Inscription obligatoire au 02 38 79 23 91 ou auprès de [cmario@ville-orleans.fr](mailto:cmario@ville-orleans.fr)**

### PÉRISCOLAIRE

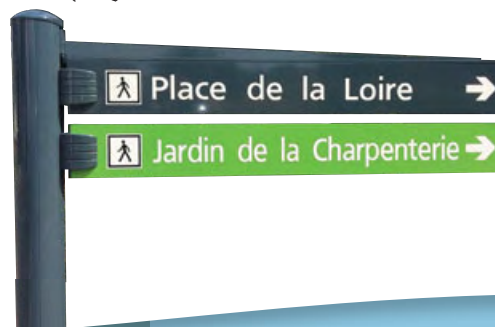
## ORLÉANS RECRUTE

Vous êtes étudiant et vous cherchez un job? La mairie d'Orléans recrute des animateurs pour assurer l'aide aux devoirs (bac+2 minimum), l'accueil périscolaire (Bafa ou expérience), la surveillance du temps repas et les ateliers éducatifs (sports, arts, nouvelles technologies). Cette offre s'adresse également aux personnes reconnues "travailleurs handicapés". ■

➔ **Infos sur [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) (onglet "pratique", offres d'emploi de la mairie) ou au 02 38 79 22 25.**

## DÉPLACEMENTS MIEUX SE REPÉRER EN CENTRE-VILLE

Lieux touristiques, jardins, bâtiments publics, centre ancien, Halles Châtelet, quais ou Martroi... 38 panneaux de jalonnement ont été installés durant l'été à la sortie des parkings du centre-ville afin de guider les piétons vers les lieux incontournables d'Orléans, en collaboration avec l'atelier « Déplacements » du conseil consultatif du quartier (CCQ) Centre-ville.



## LA POSTE LA TOURNÉE DU FACTEUR ÉVOLUE

À compter du 22 septembre, l'organisation du travail dans l'établissement courrier d'Orléans, avenue des Droits-de-l'Homme, évolue avec la mise en place d'une pause de 45 mn, entre 12h et 14h, pour les facteurs. Ainsi, la distribution du courrier sera répartie sur l'ensemble de la journée. Les services rendus par le facteur se diversifient également et s'étoffent grâce à l'équipement numérique.

## RÉSEAU TAO NOUVEAUX SERVICES AUX VOYAGEURS

En même temps que les ajustements sur le réseau de transports, effectifs cette rentrée (lire *Lettre d'Agglo* - été 2015), l'Agglo équipe progressivement d'un système d'information pour les voyageurs tous les bus et tramways. Il sera opérationnel dès ce mois-ci, sur les lignes A et B du tram. La mise en place progressive sur les bus sera réalisée d'ici la fin de l'année 2015. Une application smartphone sera également proposée, informant les usagers des horaires de passage par ligne ou arrêt, l'info trafic, une recherche d'itinéraires sur mesure...

➔ **[www.reseau-tao.fr](http://www.reseau-tao.fr) ou Allô Tao : 0 800 01 2000**

## ÉLECTIONS RÉGIONALES RÉVISION DES LISTES ÉLECTORALES

La loi du 13 juillet 2015 instaure une période de révision exceptionnelle des listes électorales en vue des élections régionales de décembre 2015. En conséquence, les électeurs ayant déposé une demande d'inscription sur les listes électorales du 1<sup>er</sup> janvier 2015 au 30 septembre 2015 inclus pourront voter lors du scrutin de décembre prochain. Les demandes doivent être déposées dans les mairies. À noter que cette révision ne concerne pas les jeunes majeurs bénéficiant d'une inscription d'office (jeunes atteignant 18 ans avant le scrutin). ■



## FESTIVAL DE LOIRE SENIORS À BORD

Pour profiter pleinement du Festival de Loire, le service des aînés du CCAS organise une journée complète au profit des seniors, le jeudi 24 septembre. Au programme : découverte du site, promenade en bateau de Loire, repas... L'inscription (23€) est obligatoire au 02 38 68 46 18. ■

## MAISON DE L'HABITAT TENTEZ LA COHABITATION INTERGÉNÉRATIONNELLE !

Vous avez entre 16 et 30 ans et vous recherchez une solution logement conviviale et pas trop onéreuse ? Vous avez plus de 50 ans et une chambre disponible ? La Maison de l'Habitat a mis en place un dispositif de "cohabitation intergénérationnelle", pour mettre en relation des seniors

désireux de compagnie et/ou d'un complément de revenu, et des jeunes en recherche de logement. Deux formules sont proposées : logement contre indemnité et logement contre présence/services.

➔ Pour tout renseignement : Maison de l'Habitat, 16 rue Jeanne d'Arc, à Orléans. Contats : 02 38 68 10 40 ou info@maisonhabitat-agglo-orleans.fr



Tentez l'expérience de la cohabitation intergénérationnelle !



## INITIATIVE LUNDIS SANS DÉCHET

Les 7, 14, 21 et 28 septembre, les "lundis sans déchet" battent la campagne sur l'avenue Gaston-Galloux. Cette action est initiée par Alternatiba, la Recyclerie miniature et le club d'aviron Orléans Olivet. Rendez-vous à partir de 17h30, avenue du parc floral de La Source (parking déchetterie). ■

7  
14  
21  
28  
SEPTEMBRE



LES LUNDIS SANS DÉCHET  
ORLEANS



## FESTIVAL DE LOIRE ACCESSIBILITÉ

Durant le Festival de Loire, des fauteuils roulants seront mis à la disposition des personnes à mobilité réduite ou en incapacité temporaire de se déplacer (personnes âgées, adultes ou enfants à béquilles), sur le stand de la mairie d'Orléans. Cette initiative vient compléter le dispositif mis en place en début d'année avec les Clubs Lions de l'Orléanais pour faciliter l'accès ou les déplacements dans les lieux publics.



## SHELL ECO MARATHON BRAVO HYPERBOLE

L'équipe Hyperbole, de l'IUT Orléans, sera au départ de l'European Shell Marathon, à Londres, en 2016. L'association étudiante, qui n'avait pas concouru à un Shell Eco Marathon depuis 2009, a obtenu sa qualification en juin, à Rockingham (UK), en réalisant l'équivalent de 2940 km avec un seul litre de sans plomb 98!

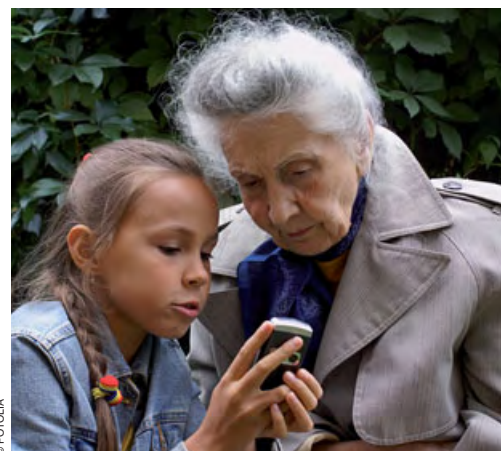
31 AOÛT-4 SEPTEMBRE

## PRÉVENIR ET BIEN VIEILLIR

La Mission santé de la Mairie, le CLIC Orléans Val de Loire et leurs partenaires organisent une semaine spécifique sur "prévenir et bien vieillir", du lundi 31 août au vendredi 4 septembre, au sein de la Maison des associations, 46<sup>ter</sup> rue Sainte-Catherine. En détails :

- les 31 août et 1<sup>er</sup> septembre, de 9h à 13h et de 14h à 18h : informations et conseils sur le logement et l'amélioration des conditions d'habitat
- 2 septembre : infos santé, de 9h à 13h ; prévention des chutes et atelier mémoire, de 14h à 18h ; bilans nutritionnels individuels, de 9h à 13h et de 14h à 18h
- 3 septembre : "mieux entendre pour mieux vieillir" de 9h à 13h ; "méditations vocales, musicales et psychocorporelles" de 14h à 18h ; sophrologie, de 9h à 13h et de 14h à 18h
- 4 septembre : informations sur le diabète, de 9h à 13h, et sur les dépistages des cancers, de 14h à 18h ; conseils et animations sur la cuisine zéro gaspi, de 9h à 13h et de 14h à 18h.

➔ Rens. auprès de l'Espace Info des aînés : 02 38 68 46 36. ■



© FOTOLIA



## ÉTUDIANT

## ORLÉANS, LE BON PLAN

L'Union nationale des étudiants de France (Unef) vient de classer Orléans au 3<sup>e</sup> rang des villes universitaires les moins chères dans les domaines du logement et des transports. Pour ce, le syndicat étudiant s'est intéressé aux variations du coût de la vie d'une ville à une autre pour les étudiants. Ces données corroborent celles du magazine *L'Étudiant* qui place Orléans, depuis plusieurs années, en tête du classement des grandes villes de France en matière de logement. Depuis 2001, plus de 570 logements étudiants ont été créés en centre-ville d'Orléans. La dernière va ouvrir à la rentrée, rue Porte-Saint-Jean. ■

## TOURISME

PAR ICI  
LES CAMPING-  
CARS!

Pour la 1<sup>re</sup> fois, la mairie d'Orléans aménage une aire de camping-cars à l'occasion du Festival de Loire. Elle se situe dans le « Parc Havaux » (pointe arborée du parking nord du Parc des expositions), à proximité de la station Zénith - Parc des expos pour pouvoir rejoindre facilement le Festival en tram. Cette aire, ouverte du mardi 22 au lundi 28 septembre, disposera de 50 places gratuites et des services indispensables: raccordement électrique, eau et gardiennage. ■



© JEAN PUYO



## ÇA TOURNE

Du 3 au 6 septembre, le réalisateur David Da Costa, sous l'égide de l'association abraysienne Plan Libre Créations, tourne son court métrage « L'Arrestation », à Saint-Denis-de-l'Hôtel, essentiellement avec des techniciens et comédiens de la cité johannique. Adaptation de la nouvelle du poète et écrivain Serge Pey, l'histoire se déroule pendant la guerre civile en Espagne. Pour soutenir ce projet, l'équipe a lancé une campagne de financement sur le site Ulule (<http://fr.ulule.com/larrestation-courtmetrage>). Faites tourner! ■

14-18: EXPO  
PATRIMONIALE

Pour sa prochaine exposition patrimoniale « Orléans durant la Grande Guerre, une ville, des vies à l'arrière » qui se tiendra au musée des Beaux-Arts, d'avril à août 2016, la mairie d'Orléans recherche des témoignages écrits, des photographies, cartes postales, objets et vêtements du quotidien. ■

➔ Pour tout renseignement ou précision, vous pouvez vous adresser au centre Charles-Péguy : 02 38 53 20 23 ou [centre-peguy@ville-orleans.fr](mailto:centre-peguy@ville-orleans.fr)

MÉDECINE  
DU SPORT

Le prochain congrès des sociétés françaises de Médecine de l'exercice et de sport (SFMES) et de Traumatologie du sport (SFTS) se tient à l'université d'Orléans (collège Droit, Économie, Gestion), du 17 au 19 septembre. Ce temps fort, dédié à la formation, est ouvert à l'ensemble des professionnels de santé; 500 congressistes sont attendus. De nombreux thèmes y sont abordés: médecine du sport, chirurgie, nutrition, psychologie clinique, etc. Une conférence grand public est envisagée le mercredi 16 septembre, à 20h, sur le thème « cancer et activité physique ». ■



## A 400 M : MONSTRE SACRÉ

L'A400M vole-t-il la vedette à Tom Cruise dans le dernier *Mission Impossible 5 Rogue Nation*? Une chose est sûre: le duo en met plein la vue dès les premières minutes du film! Plus près de nous et dans la vraie vie, la base d'Orléans-Bricy a, elle, reçu son 7<sup>e</sup> appareil, le 21 juin. À la différence de ses « frères » déjà en fonction, il « dispose d'une première capacité de largage de parachutistes en chute libre par la rampe arrière de l'appareil ». Si Tom Cruise veut bien venir le tester à Orléans...









© JEAN PUYO

Dans le quartier Dauphine, la nouvelle école Bénédicte-Maréchal ouvre après un an de travaux.

# 1, 2, 3 : C'EST LA RENTRÉE !

❖ **ÉCOLES** POUR ÊTRE RÉUSSIE, LA RENTRÉE SCOLAIRE S'EST PRÉPARÉE TOUT L'ÉTÉ. DEUX MOIS POUR AFFINER UN PROJET ÉDUCATIF TERRITORIAL ET FAIRE LES TRAVAUX DANS LES ÉTABLISSEMENTS. CETTE ANNÉE ENCORE, ORLÉANS INVESTIT PRÈS D'UN MILLION ET DEMI D'EUROS POUR CONSTRUIRE ET RÉNOVER, MAIS AUSSI POUR FORMER ET ACCOMPAGNER, POUR DONNER AUX ENFANTS TOUTES LES CHANCES DE RÉUSSITE.

Orléans compte 67 écoles, maternelles et élémentaires, et désormais près de 10 000 élèves. Alors durant les vacances d'été, il n'est pas une école de la ville qui n'ait fait l'objet de travaux, de la retouche à la complète refonte. De l'Argonne à Saint-Marceau et de Saint-Jean à La Source, « *c'est un chantier immense où tout est de l'ordre de l'indispensable* », explique Florent Montillot, adjoint au maire en charge de l'Éducation. Huisseries, peintures, faux plafonds, chauffage, réseaux électriques et cours de jeux, tout est concerné. Le « plan peinture », entamé cet été dans les écoles Claude-Lewy et Gutenberg par exemple, se poursuivra durant quatre ans dans toutes les écoles d'Orléans. « *Et tout cela dans la concertation, précise Florent Montillot, les enseignants ont même choisi les couleurs de leurs classes.* »

## Une école Bénédicte-Maréchal

Dans le quartier Dauphine, après un an de travaux, la nouvelle école, baptisée Bénédicte-Maréchal en hommage à l'ancienne adjointe à l'Éducation décédée en décembre 2014, ouvre ses portes. L'ancien établissement (Georges-Chardon) sera, quant à lui, détruit pour laisser place au nouveau gymnase. C'est le plus important groupe scolaire d'Orléans par le nombre d'enfants : 500, et l'une des plus importantes réalisations de ces dernières années avec un budget de 9 M€. Le secteur nord-est d'Orléans voit, quant à lui, sa carte scolaire entièrement redessinée. À l'origine de ces changements, la maternelle Charles-Perrault qui ferme en raison de sa vétusté. Les effectifs sont redirigés principalement vers les écoles Claude-Lewy et Néctin. Quant à la toute nouvelle école Gutenberg dans laquelle ont été



© JEAN PUYO

construites une bibliothèque et une salle de motricité, elle accueille les autres enfants du quartier. « *L'idée est de rapprocher au mieux les écoles des habitations. Pour cela, toutes les familles ont été consultées, jusqu'à faire du cas par cas* », explique Patricia Charles, directrice de l'Éducation.

Plus à l'ouest, les enfants de l'école Marcel-Proust attendaient la transformation de la cantine en self. C'est chose faite, pour plus de confort et de fluidité apportés dans le service. En 15 ans, une dizaine de selfs ont vu le jour à Orléans. « *Le menu est le même que dans les autres cantines, convient Patricia Charles, mais les enfants y font l'apprentissage d'une valeur essentielle : l'autonomie.* »



## «Plus j'apprends, plus j'ai envie, plus je découvre»

C'est le crédo de Florent Montillot. Il a défendu le projet éducatif territorial en conseil municipal, le 6 juillet dernier, avec un mot d'ordre : l'égalité des chances. «*Quand on construit, il faut commencer par les fondations*, dit-il, *l'enfant est la base de tout.*» L'éducation se fait donc sur les bancs de la classe mais aussi dans les musées, au conservatoire ou dans les salles de sport. Raison pour laquelle l'accueil des enfants est élargi de 7h30 à 18h, avec des activités encadrées hors du temps scolaire (1200 enfants accueillis le soir et 1300 autres qui bénéficient de l'aide au travail personnel, avec des enseignants et des étudiants). «*Les ateliers ludo-éducatifs en école élémentaire éveillent les enfants au théâtre, aux sciences, à la pétanque et au yoga. Pourquoi pas un jour aller jusqu'aux ateliers de codage pour les CM1 et CM2 ?*» À noter que, après consultation des conseils d'écoles, l'organisation de la semaine scolaire telle qu'elle avait été initiée par la Mairie en 2014-2015 est reconduite cette rentrée. Ainsi, les temps d'activités périscolaires (TAP), entièrement gratuits, continuent d'être proposés entre 15h45 et 16h45 les lundis, mardis et jeudis.

L'école d'Orléans n'oublie pas les plus fragiles. Plus de 130 enfants rejoindront, cette année, les 27 clubs «Coup de pouce Clé» pour une aide dans l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. «*Il faut éviter à tout prix le décrochage et l'exclusion*, martèle Florent Montillot. *Il faut donc aussi aider les collégiens, les parents et renforcer, de cette façon, le principe de coéducation.*»



© JEAN PUYO

Dans cette idée, 66 jeunes en grande difficulté ont participé cet été à 17 chantiers éducatifs, dont celui de réhabilitation d'un logement à l'école Gutengerg. Une seule ligne directrice : «*Mettre l'enfant dans les meilleures conditions d'apprentissage et faire en sorte que tous y aient accès équitablement.*» ■

STÉPHANE DE LAAGE



© JEAN PUYO

Pour Olivier Carré et Florent Montillot, l'égalité des chances est au cœur du projet éducatif territorial.

J.A.N.E. 24 septembre  
Journée d'Accueil des Nouveaux Étudiants



## J.A.N.E. À L'OMBRE DES PAVOIS

Pour sa 5<sup>e</sup> édition, la Journée d'accueil des nouveaux étudiants

(J.A.N.E) se déroulera sous le signe du Festival de Loire. Une belle occasion de leur souhaiter la bienvenue et de leur faire découvrir la ville. Des pochettes cadeaux leur seront remises, garnies d'entrées gratuites pour les musées de la ville, la patinoire ou l'Astrolabe, et même de places pour soutenir l'OLB ! Des rencontres leur sont aussi proposées avec les institutions dont ils auront le plus besoin. TAO, CROUS et autres CRIJ seront présents dans les jardins de l'Évêché. Nouveaux étudiants, mettez vos plus belles marinières !

- Rendez-vous le jeudi 24 septembre, à 17h, au jardin de l'Évêché
- 17h30 : visite du centre ancien guidée par les étudiants en BTS Tourisme
- 19h45 : soirée CROUS au jardin de la Charpenterie
- 21h : festival sur les quais de Loire

## PLAN NUMÉRIQUE À L'ÉCOLE

Les nouvelles technologies de l'information progressent dans les écoles, notamment avec le déploiement de la fibre optique dans l'ensemble des classes élémentaires d'ici 2016. Il sera suivi de l'installation progressive de VPI, vidéo-projecteurs interactifs, dans l'ensemble des classes de CM2 d'ici le printemps prochain, généralisée aux classes du CM1 au CP d'ici 2018. «*Chaque enfant doit avoir pris contact avec cette technologie avant son entrée au collège*», insiste Patricia Charles, directrice de l'Éducation.

## GUIDE DE LA RENTRÉE 2015-2016

À chaque rentrée, la Mairie édite un guide pratique à destination des parents et des enfants. Il sera distribué dans les premiers jours de septembre, aux élèves. À l'intérieur, on trouve, entre autres, la semaine type de l'écolier, l'organisation des temps d'activités périscolaires, les tarifs de garderie, des réponses aux questions concernant le temps repas, la liste des centres de loisirs et tous les dispositifs mis en place par la Mairie en faveur de la réussite éducative (carrefour des parents...). Un guide précieux, à conserver toute l'année. Également consultable sur [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr)









# LES POLICIERS MUNICIPAUX BIENTÔT ARMÉS

❖❖❖ **SÉCURITÉ** LE DURCISSEMENT DES CONDITIONS D'EXERCICE ET LA PART CROISSANTE DE LA POLICE MUNICIPALE DANS LES ACTIONS DE SÉCURITÉ PUBLIQUE AMÈNENT, AUJOURD'HUI, LA VILLE D'ORLÉANS À ARMER SES AGENTS. FOCUS.

**D**onner aux policiers municipaux les moyens de répondre et de défendre les habitants dans les situations ultimes. À l'instar de 8000 (sur 20000) policiers municipaux à travers la France, les 107 agents orléanais seront prochainement armés comme l'ont annoncé et expliqué Olivier Carré, maire d'Orléans, et Olivier Geffroy, son adjoint en charge de la Sécurité et de la Tranquillité publiques, lors du conseil municipal du 6 juillet. « Si la délinquance de proximité a fortement baissé à Orléans ces dernières années, on observe, en revanche, une tendance récente au refus de l'autorité, un nombre croissant des interventions sur des faits avec armes, explique Olivier Geffroy. Il faut adapter nos moyens à cette évolution pour maintenir ces bons résultats. Et depuis janvier 2015, les forces de l'ordre sont par ailleurs une cible potentielle. Or nos policiers n'ont pas les moyens de répliquer. » Les attentats de janvier dernier ont, en effet, donné un coup d'accélération à une réflexion démarrée il y a 2 ans environ. Sans compter la création, en février 2014, de la zone de sécurité prioritaire qui découlait déjà de cette



© JÉRÔME GRELET

évolution de contexte. « Aujourd'hui, la police municipale occupe la voie publique au moins autant que la police nationale; la coopération entre ces 2 institutions ne cesse de se renforcer; et la police municipale prend une part croissante dans les actions de sécurité et de tranquillité publique, observe Olivier Geffroy. C'est une preuve de confiance en notre police, reconnue au plan national pour sa structuration, son professionnalisme, sa capacité à innover et ses résultats. Nous poursuivons sa professionnalisation. »

D'ici à la fin de l'année, les premiers agents armés devraient patrouiller en ville, non sans avoir au préalable suivi une formation de 45h à l'usage des armes type Manhurin, fournies par l'Etat, « formation initiale théorique complétée par un suivi de chacun des policiers, avec visite médicale annuelle, tests psychologiques... » À noter que 70% des policiers municipaux orléanais ont déjà porté une arme à feu à titre professionnel. « C'est donc une police municipale mature qui aborde avec sérénité et exigeance la question de l'armement. » ■

## EFFECTIFS

La police municipale d'Orléans compte

- 107** agents dont :
- 56** agents affectés en brigade 3/8, intervenant sur tout le territoire de la commune en compléments des îlotiers
- 40** îlotiers dans les 6 quartiers (dont 2 agents pour la brigade équestre)
- 6** motards
- 5** agents de direction, dont le responsable du Centre de sécurité orléanais

## REPÈRES

**44** policiers municipaux orléanais agressés en 2014 contre 29 en 2002

**25** outrages/rébellions en 2014 contre 8 en 2013

**600 à 700** interpellations/an effectuées par la police municipale

## UN NOUVEAU POSTE DE POLICE MUNICIPALE

« Alors que nous étions locataires, rue de Coulmiers, nous avons eu la possibilité d'acquérir ce bâtiment. Nous avons saisi cette opportunité », explique Olivier Geffroy, maire-adjoint en charge de la Sécurité et de la Tranquillité publiques. C'est donc rue des Murlins que l'équipe du quartier est désormais basée. Le chef et son adjoint, les 2 brigadiers chefs principaux, le brigadier et le gardien de police municipale disposent ici de bureaux, d'un vestiaire, d'une vaste pièce de stockage pour entreposer les objets trouvés et d'un hangar pour y stationner les voitures, vélos et motos nécessaires à leurs interventions.



© JEAN PUYO



© JÉRÔME GRELET







# on sort !

131

SEPTEMBRE 2015

[www.orleans.fr](http://www.orleans.fr)

*on sort !* est le  
supplément culturel du  
mensuel d'information  
municipale Orléans.mag  
Textes Émilie Cuchet,  
Marylin Prévost  
et Michaël Simon

## Journées européennes du patrimoine 2015

4

THÉÂTRE-DANSE-  
CONCERT

6

EXPOS

8

CONFÉRENCES-  
DÉBATS

9

ENFANTS

10

SPORTS

11

FÊTES-  
FOIRES-SALONS

14

BALADES-  
DÉCOUVERTES





LES 19 ET 20 SEPTEMBRE, ORLÉANS SE MET AU DIAPASON DE L'EUROPE, AVEC UNE ÉDITION 2015 DES JOURNÉES DU PATRIMOINE TOTALEMENT TRANSCENDANTE. CAP SUR « LE PATRIMOINE DU 21<sup>e</sup> SIÈCLE, UNE HISTOIRE D'AVENIR », OU COMMENT VIVRE DES AVENTURES ENTRE PASSÉ, PRÉSENT ET FUTUR, DANS LES ÉTABLISSEMENTS PHARES DE LA CITÉ. CARTOGRAPHIE.



## Journées européennes du patrimoine 2015

# Retour vers le futur



© ARCHIVES GALERIES LAFAYETTE

Galeries Lafayette



© JÉRÔME GRELET

L'école est finie



© L. JOSSEBARD - POUYRECH ORLÉANS

La porte Bannier

Laissez-vous surprendre ! Ce sera sûrement le leitmotiv de cette édition 2015 des Journées européennes du patrimoine, propulsées en plein 21<sup>e</sup> siècle. Édifices chantant, bâtisses murmurant à l'oreille des visiteurs, architecture contemporaine, création d'aujourd'hui dans un paysage façonné par l'histoire et par l'homme, protection du patrimoine... Le programme concocté par le service Ville d'art et d'histoire de la mairie d'Orléans, en lien avec la Direction régionale des affaires culturelles (Drac), nous conte une bien jolie histoire : comment le monde de demain se construit aujourd'hui. Pierre après pierre, jour après jour, une ville bouge, vit, évolue et se construit. Miroir de notre héritage, ces 32<sup>e</sup> rencontres avec l'histoire donnent ainsi l'occasion de voguer entre circuits, concerts, expositions, conférences et visites guidées, au contact de passionnés, de connaisseurs, et d'autres spécialistes désireux de partager leur savoir-faire, de faire vivre ou revivre ce trésor patrimonial.

Une cinquantaine d'événements figurent à l'affiche des 19 et 20 septembre. Parmi les nouveautés, l'immersion au cœur du street art, expression contemporaine dans la ville qui réinvente nos murs (samedi à 14h30 et 17h, dimanche à 11h), la découverte de la porte Bannier, vestige de l'enceinte médiévale, à travers des outils du 21<sup>e</sup> siècle (samedi à 14h, 15h et 16h et dimanche à 9h, 10h et 11h), ou encore la visite d'un poste d'aiguillage et de cabines de conduite de rame TER à la gare (samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h). Autres

pépites : cette exposition sur l'histoire des Galeries Lafayette, l'exploration avec les archéologues pour remonter le temps de l'époque gauloise à la Renaissance (samedi à 10h, 11, 14h et 15h) et une plongée dans les coulisses du cinéma Les Carmes et des cabines de projection (dimanche de 10h à 18h). De quoi faire des découvertes dans les lieux culturels en ébullition, tout en étant sensibilisé à la protection du patrimoine des générations futures, à ces bâtiments qui ont besoin de vivre avant d'entrer dans l'histoire. ■ ÉMILIE CUCHET

### Géomotifs, l'application

Un dispositif numérique pour voir le patrimoine sous un jour nouveau, regarder à travers les murs et le temps. La mairie d'Orléans met en place l'appli Géomotifs offrant la possibilité aux visiteurs de partir à la découverte de nouveaux motifs et ornements dissimulés dans le décor de certaines façades. Subtils détails que l'œil ne détecte pas toujours de prime abord et qui mettent en valeur la richesse de notre patrimoine.





# À voir et à faire

► **L'école est finie**, place du Cloître St-Pierre-le-Puellier (samedi de 14h à 18h et dimanche de 10h à 13h et de 14h à 18h). Avant de tirer sa révérence au 3<sup>e</sup> trimestre 2015, l'école transformée en temple du street art, avec ses œuvres éphémères, accueille exceptionnellement les visiteurs pour ces Journées européennes du patrimoine.

► **Musée des Beaux-Arts**. Visite libre des collections, présentation des activités des Amis des musées (samedi et dimanche de 10h à 18h). Conférence « Louis XIV et la cathédrale d'Orléans » par Olivier Chaline (dimanche 16h)



La gare d'Orléans

► **Les Turbulences-Frac Centre**. Immersion dans le cycle Relief(s), interventions du collectif d'artistes Peaks, visites-flash (samedi et dimanche de 10h à 19h), performance dansée « Ceci n'est pas une performance » en partenariat avec le Centre chorégraphique national d'Orléans (dimanche à 16h)

► **Médiathèque**. « D'un atelier à l'autre », découverte de l'évolution des procédés de conservation et de restauration (samedi de 14h à 18h). « Le patrimoine vu autrement... », mise en lumière du patrimoine conservé, « mulots », « mauvais genre », romans d'amour... en mode ludique (de 14h15 à 17h15, toutes les demi-heures), numérisation des manuscrits de Charles Péguy (17h)



© R. BINO



© L. SZIPION

## ► Cercil-Musée mémorial des enfants du Vel d'Hiv.

Visite libre et présentation des châlits nouvellement installés dans la baraque classée monument historique (samedi et dimanche de 14h à 18h), atelier enfant « Eliane Stern, le journal d'une petite fille pendant la Grande Guerre » (samedi et dimanche à 16h), échange dansé par des lycéens de Beaune-la-Rolande (samedi à 15h), conférence par Roger Jolly « 45 rue du Bourdon-Blanc, un ancien hôpital militaire pendant la Grande Guerre » (samedi à 16h30), visite commentée « Les juifs de France et la Grande Guerre » (dimanche à 15h)

## ► Collégiale St-Pierre-le-Puellier.

Exposition d'art contemporain des artistes de Gdansk, dans le cadre du Festival de Loire (samedi et dimanche de 14h à 18h)



© R. BORKOWSKI

► **Esad**. « Jeunes designers du 21<sup>e</sup> siècle - création et technologies de demain », présentation des travaux des étudiants

► **Salle de l'Institut**, Conservatoire. Passage de la tournée bistrophonique de l'Astrolabe (samedi entre 16h et 20h)

► **Hôtel des Créneaux**, passage du Saloire. Passage secret (samedi de 14h30 à 18h)

► **Maison Jeanne d'Arc**. Visite de la salle multimédia. Mise en lumière des représentations de l'héroïne au 21<sup>e</sup> siècle (mangas, jeux-vidéos, BD...) (samedi et dimanche de 14h à 18h)

Téléchargez l'application gratuitement

[www.geomotifs.fr](http://www.geomotifs.fr) ou flashez le QR-Code.

Appli disponible sur App Store et Google Play



## INFOS PRATIQUES

Service Ville d'art et d'histoire de la Mairie, au 02 38 68 31 23, et Office de tourisme et de congrès d'Orléans, au 02 38 24 05 05 (ou sur Internet : [www.tourisme-orleans.fr](http://www.tourisme-orleans.fr)).

Programme complet sur la plaquette disponible en mairie, dans les établissements culturels et à l'office de tourisme.







© JÉRÔME GRÉLET

## La Colère du tigre

Un lancement de saison en fanfare pour le Cado. Le directeur de la grande maison, Christophe Lidon, met en scène un ballet historico-théâtral, entremêlant les destinées de deux grandes figures historiques et deux comédiens au sommet de leur art. Claude Brasseur et Yves Pignot endossent les costumes du géant de la politique Clémenceau et du peintre Claude Monet, liés par une amitié inaltérable sur près de quarante années. Leur face-à-face brillant est l'occasion d'évoquer la nostalgie, l'amour, la vieillesse, le temps qui passe, dans les larmes et les rires, les joies et les peines. De cette mise en scène épurée et dénuée d'artifices, naît un spectacle tout en sensibilité et en tendresse qui va droit au cœur. Quand au soir de leur vie, ces grands personnages

deviennent les fantômes de leur propre passé, se dépouillent de leurs habits de légende pour redevenir de simples mortels, hantés par leur humanité.

► **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → du 25 septembre au 9 octobre

## Trissotin ou Les femmes savantes

Une rentrée flamboyante pour le Centre dramatique national. La mai-

son d'Arthur Nauzyciel, lieu d'échange et de rencontres, explore cette année les territoires, réels ou imaginaires, basculant entre classique, contemporain sulfureux, textes dramatiques ou ventriloquie... Pour initier ce voyage, rien de moins que Molière et sa comédie quasi testamentaire, *Les femmes savantes*. Macha Makeïeff, directrice du CDN de Marseille à l'origine de la série télévisée *les Deschiens*, en livre une version hallucinée et hantée. Une pièce sur le désir féminin, la place des femmes, la folie de notre monde, avec un côté rock and roll et border-line, jouissif ! Les femmes savantes de Macha Makeïeff portent des mini-jupes et se débattent dans des décors en formica des années 1970. Au casting notamment, Maud Wyler, à l'affiche cet été du film *Le Combat ordinaire*, et Marie-Armelle Deguy, vue notamment dans *Maestro*.



LOLL WILLEMS PHOTOGRAPHY

► **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → les 29, 30 septembre et 2 octobre à 20h30, le 1<sup>er</sup> octobre à 19h30

## BOUTONS D'ART

Rencontres en Jardin

Quartier des  
Blossières  
Orléans

du 11 au 13  
septembre  
2015

restauration légère  
tout au long du week-end

entrée libre

\*A Vie/Bon Coeur Mesieurs Dames,

Renseignements

Allo Maman Bobo

108 rue de Bourgogne

45000 Orléans

02 38 54 80 98

Mail : [info@allomamanbobobobo.org](mailto:info@allomamanbobobobo.org)

## Boutons d'art

Le festival Boutons d'art, c'est trois jours de spectacle vivant, de rencontres avec les artistes, et de pauses bucoliques. Pour cette 12<sup>e</sup> édition, du 11 au 13 septembre, les organisateurs de l'association Allo Maman Bobo ont prévu quatorze représentations, à partir de 15h, dans des cours et jardins privés, sur la place de la Nouvelle-Orléans et rue Jules-Noël. Au programme : contes (pour petits et grands), théâtre, spectacles de marionnettes, chanson française... sans oublier, dans l'inventaire, un quatuor de cuivres, un hommage à Barbara, et une mise en lumière de la musique d'Amérique latine. Le public pourra découvrir des expositions artistiques réalisées avec des matériaux recyclés, récupérés, détournés et cartonnés. À la fin du spectacle, on partage un verre amical et on fait tourner le chapeau... pour les artistes. Accès libre et gratuit.

► **RENS. ET PROGRAMME COMPLET : 02 38 54 80 98**  
**ET SUR [WWW.ALLOMAMANBOBO.ORG](http://WWW.ALLOMAMANBOBO.ORG)**



# SEPTEMBRE

>>> 4 <<<

## Omer Jazz Quartet

Org.: Club 15  
▶ CLUB 15 - 21H

>>> 11 <<<

## Florence Foresti

Org.: 1er rang  
▶ ZÉNITH - 20H



## Be For Défi de rentrée!

Session acoustique  
Org.: Défi  
▶ 108 - 19H

>>> SAMEDI 12 <<<

## Roger & Brian

tour de chant par la Cie Jamais 2 sans 3 (Nocturne) - Org.: Parc floral  
▶ PARC FLORAL - 20H30

>>> 16 <<<

## Forest Pooky + Peter "Blackie" Black + Coward

Concert indie folk punk solo  
Organisé à PPandM (PowerPoulpe and Music)  
▶ 108 - 20H30

>>> 17 <<<

## Happy Campus

- *Voluminosité* de Fabrice Guillot (17h15) : quatuor pour deux danseuses
- No sign, Nothing (20h) : concert rock alternatif
- *Gatsby le magnifique* (21h) : ciné plein air, film de Baz Luhrmann

Org.: Service culturel de l'Université  
▶ LE BOUILLON

## Papusza

film de Krzysztof et Joanna Krauze (colloque Femmes de l'entre-deux guerres !)  
Org.: Cercil  
▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H

>>> 18 <<<

## Présentation de saison

en compagnie des artistes invités, suivie d'un spectacle musical de la Cie Poc. BPM 2.1  
Org.: Théâtre de la Tête Noire  
▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 19H30

## FERNAND'elles

entre théâtre et concert, plongez dans les années 50-60 - Org.: Cie Le Grand Souk  
▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H

## Le p'tit monde de Renaud

comédie musicale mettant en scène des personnages des chansons de Renaud  
▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20H30

## Soirée courts métrages

(Festival d'un bord à l'autre)  
Org.: Ciné Mundi  
▶ CINÉMA LES CARMES - 20H

>>> SAMEDI 19 <<<

## Ouverture de saison

road trip musical : bar tenu par les Simones, petits concerts acoustiques, rock californien avec le groupe H-Burns, mix DJ de vinyles - Org.: Ville de St-Jean de la Ruelle  
▶ SALLE DES FÊTES DE ST-JEAN DE LA RUELLE - 20H

## Projections

*Le Cercle* de Stefan Haupt et *Le Chanteur* de Rémi Lange (Festival d'un bord à l'autre) - Org.: Ciné Mundi

▶ CINÉMA LES CARMES - 18H ET 19H50 (EN PRÉSENCE DE RÉMI LANGE)

## Lancement de saison 2015-2016

suivie par un bal théâtre  
Org.: Cie Gérard Audax  
▶ THÉÂTRE CLIN D'ŒIL - 20H

## Spectacle d'hypnose

plongée étourdissante  
Org.: Club d'hypnose d'Orléans  
▶ MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H

## Tournée Bistrophonique

- Grand Parc (16h15) - Pavane (17h30) - Lior Shooov (18h45) - Dear Criminals (20h)
- ▶ SALLE DE L'INSTITUT
- Oldkids (18h) - Fuzeta (19h15) - Mathem & Tricks (20h30) - Solids (21h45) - Organic Bananas (23h) - Dj Souplesse (00h15)
- ▶ LE 108

- Syper (18h30) - Micro Carré (19h45) - Degiheugi (21h) - Bagarre (22h15) - Débruit (23h30)
- ▶ CCNO

- Boogers Ghetto Blaster Party (15h30 & 17h15) - L'astroboum (16h15) - Ash Day (18h) - Kognitif (19h) - Andrea (20h) - Hydra (21h) - Silent Party : Jungle Assault Vs Runout Groove (22h-01h)
- ▶ JARDIN DE L'ÉVÊCHÉ

- Verveine (17H)
- ▶ LES TURBULENCES - FRAC CENTRE

Org.: l'Astrolabe et la Fraca-Ma

- ▶ CENTRE VILLE D'ORLÉANS - 15H30-01H

>>> DIMANCHE 20 <<<

## Projections

*Je suis Anne-Marie Schwarzenbach* de Véronique Aubouy et *Zomer* de Colette Bothof (Festival d'un bord à l'autre)  
Org.: Ciné Mundi

- ▶ CINÉMA LES CARMES - 15H45 (EN PRÉSENCE DE VÉRONIQUE AUBOUY) ET 18H

>>> 22 <<<

## Tour Vibration

Concert gratuit avec une dizaine d'artistes nationaux sur scène - Org.: Vibration

- ▶ PLACE DU MARTROI - 20H

>>> 24 <<<

## Willy Rovelli

one man show - Org.: La Passerelle

- ▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20H30

>>> 25 <<<

## La Colère du tigre

spectacle mis en scène par Christophe Lidon, avec Claude Brasseur et Yves Pignot  
Org.: Cado

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

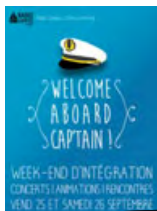
→ jusqu'au 9 octobre

## Apéraudio WI (Week-end

### d'intégration)

concerts  
Organisé par Radio Campus Orléans en partenariat avec Polysonik

- ▶ 108 - 18H



>>> SAMEDI 26 <<<

## WI (Week-end d'intégration) :

Concerts de rentrée + Rencontre des acteurs musicales actuelles du Loiret  
Organisé par Radio Campus Orléans en partenariat avec Polysonik

- ▶ 108 - 16H
- + soirée *Électro à l'astrolabe* de 22h à 3h

## Human

Projection du nouveau film de Yann Arthus-Bertrand

- ▶ MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 15H30 (3H)

>>> 28 <<<

## Les voyages de Sullivan

film de Preston Sturges - Org.: Apac

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

>>> 29 <<<

## Trissotin ou Les femmes savantes

pièce de Molière, mise en scène par Macha Makeïeff, directrice du CDN de Marseille - Org.: CDN

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

→ les 30 septembre et 2 octobre à 20h30, le 1er octobre à 19h30 (suivi d'un dialogue)

## Les Sœurs Tartellini chantent le world

cabaret - Org.: La Passerelle

- ▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20H30

# OCTOBRE

>>> 1 <<<

## Last train + I me mine

concert rock psyché  
Org.: Service culturel de l'Université

- ▶ LE BOUILLON - 20H30



>>> 2 <<<

## Shy'm - Paradoxe Tour

Org.: 1er Rang

- ▶ ZÉNITH - 20H

## Quand j'étais Charles

pièce de Fabrice Melquiot

- ▶ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 20H30

## En avoir... ou pas

comédie par le Théâtre du Temps Pluriel

- ▶ LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 20H30

## Buena Hora

concert par le Finzi Mosaïque Ensemble

- ▶ MAM - 21H

>>> SAMEDI 3 <<<

## Homme-Machine

soundpainting emmené par Simon Couratier - Org.: Scène nationale

- ▶ THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

>>> DIMANCHE 4 <<<

## La 5<sup>e</sup> époque

film réalisé par Joëlle Labiche, Yves Carreau et Quentin Aurat - Org.: MBA

- ▶ MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H30



# Yves Carreau

Hauteur d'œil. Droit au cœur. Bleus à l'âme. Le cabinet d'arts graphiques du musée des Beaux-Arts s'affiche avec une exposition des plus sensibles et touchantes, en hommage à un artiste récemment disparu, Yves Carreau. Le maître des estampes livre là ses derniers travaux, derniers morceaux de son âme d'artiste. S'y entrecroisent dans un étonnant face-à-face poétique, des impressions de gravures numériques et traditionnelles, deux pratiques différentes aux similitudes finalement troublantes. Un art poussé à l'extrême par l'un des fondateurs de La Cage de l'ombre forte, atelier de peintres, graveurs, dessinateurs de la cité, travaillant ensemble sur les questions relatives à l'image, au livre, au récit... Cette mise en lumière du musée orléanais inaugure un cycle d'événements, des expositions à la librairie Les Temps modernes et à la Médiathèque, dès novembre, et la parution d'un livre, *La Table au Noir*.

► **MUSÉE DES BEAUX-ARTS (CABINET D'ARTS GRAPHIQUES)**

→ jusqu'au 4 octobre



## Pelagos



© F. LARREY ET T. ROGER

### ► Pelagos

périple photographique de Frédéric Larrey et Thomas Roger mettant en exergue la beauté et la vulnérabilité du monde sous-marin

► GALERIE DU LION

→ jusqu'au 6 septembre

Trois autres expositions proposées :

« Voyage intemporel », épopée graphique en noir et blanc de Stéphane Delpeyroux

« Madinina » excursion au cœur des Antilles de Rémi Garcia

« En route pour les forêts tropicales », dans le jardin de la galerie

### ► Les meilleurs photographes de nature

issus de la prestigieuse compétition organisée par le Museum d'histoire naturelle de Londres et le magazine BBC Wildlife.

► GALERIE DU LION

→ Du 18 septembre au 22 novembre

### ► Exposition de l'été aux Arteliers

artistes et artisans d'art : sculpture en fil électrique, dessin, création végétale, peinture...

► LES ARTELIERS DE LA SOURCE

→ jusqu'au 12 septembre

\* portes ouvertes le 12 septembre de 14h à 19h, avec exposition d'œuvres personnelles ou réalisées dans le cadre des ateliers, animations, goûter, spectacle



Frac Centre

### ► Reverse of volume FC, Yasuaki Onishi

l'installation de l'artiste japonais est présentée pour la première fois en France

► LES TURBULENCES FRAC-CENTRE

→ jusqu'au 20 septembre

### ► Gérard Singer

une des premières expositions monographiques de l'amateur d'alpinisme, incarnant des expérimentations numériques à la lisière de l'art et de l'architecture

► LES TURBULENCES FRAC-CENTRE

→ jusqu'au 20 septembre

### ► Biennale de Sologne - Art contemporain en paysage

50 artistes 20 sites. Sur le thème :

« L'invention de la nature »

► DANS TOUTE LA SOLOGNE : LA FERTÉ ST-AUBIN, MARCILLY-EN-VILLETTE...

→ jusqu'au 20 septembre

### ► La Reconstruction dans le Val de Loire (1940-1953) : Le Loiret, atelier de la ville de demain

histoire de la reconstruction architecturale et urbaine des villes-ponts, par la Maison de l'architecture du Centre

► CENTRE CULTUREL ÉGLISE ST-GERMAIN (SULLY-SUR-LOIRE)

→ jusqu'au 27 septembre

### ► Hauteur d'œil



Yves Carreau

estampes numériques et traditionnelles d'Yves Carreau - La Cage de l'ombre forte

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 4 octobre

### ► Les Juifs de France et la Grande Guerre

parcours de combattants israéliites

► CERCIL-MUSÉE-MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV

→ jusqu'au 3 janvier 2016

### ► La découverte

la rencontre de la mythologie antique égyptienne et de nouvelles cultures, par Mina Soultan, jeune artiste égyptien installé à Orléans

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ du 4 septembre au 13 décembre

### ► Paysages de Loire : paysages naturels et culturels

nature indomptable en noir et blanc et sites en couleurs, par François Laugnie (Journées européennes du patrimoine et Festival de Loire)

► CENTRE CHARLES-PÉGUY

→ du 7 septembre au 10 octobre

### ► Grande braderie de catalogues

► HALL DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ du 8 au 20 septembre

### ► Papusza, poétesse tsigane et polonaise

la vie d'une femme passionnante (colloque Femmes de l'entre-deux guerres)

► MAISON DES ASSOCIATIONS

→ du 21 au 26 septembre



Bronislawa Wajs dit Papusza

PHOTO: BERTY FICOUSSU © MUSEE ETHNOGRAPHIQUE DE VARSOVIE, POLOGNE

### ► La Loire à l'honneur

les musées participent au Festival de Loire et exposent en plein air des reproductions consacrées à la Loire

► QUAI DE PRAGUE, RIVE SUD

→ du 22 au 26 septembre





### » Guy Lorgeret

exposition sculpturale le long du canal, flot de femmes magnifiques (Festival de Loire)

► QUAI DU ROI

→ du 22 au 26 septembre

### » The Paper Boats

installation de Jérémie Rigaudeau, dessin au trait lumineux flottant (Festival de Loire)

► SUR LES DUITES

→ du 22 au 26 septembre

### » Louis-Joseph Soulas, graveur illustrateur

proposée par l'association Louis-Joseph Soulas, Mémoires d'une terre gravée. Illustrations, œuvres poétiques...

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS

→ du 3 au 31 octobre

→ aux mêmes dates, au parc Pasteur

### » Parcours-découvertes de la Médiathèque d'Orléans

plongez en famille dans les coulisses, les cachettes secrètes, les lieux méconnus de la Médiathèque...

• le 26 septembre à 14h30, Auguste et Jules Baillet : entre Égypte antique et histoire de l'Orléanais. Tous deux se sont

intéressés à l'égyptologie, science alors en plein essor, mais ils ont aussi beaucoup œuvré à la recherche sur l'histoire d'Orléans et des environs

### » Les Turbulences - Frac Centre

lieu de diffusion, de sensibilisation et de soutien à la création contemporaine. Collection unique en Europe avec des œuvres emblématiques

► LES TURBULENCES - FRAC CENTRE

→ ouverture permanente

### » Salle Multimédia

bornes interactives, cartographie des batailles et principaux événements de la vie de l'héroïne, puis, sur un second niveau, espace de projection sur l'histoire de Jeanne

► MAISON JEANNE D'ARC

→ ouverture permanente

### » Le trésor de Neuvy-en-Sullias

ensemble de bronzes gaulois et gallo-romains de réputation internationale. La statuare médiévale, l'artisanat local et régional (faïence, porcelaine, étain, ébénisterie, verres filés), l'iconographie johannique et le port d'Orléans constituent les autres temps forts de la visite

► MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE

→ exposition permanente

### » Centre Charles-Péguy

le musée a été repensé et s'articule autour d'une pièce maîtresse, un cabinet de lecture dédié à Charles Péguy

► CENTRE CHARLES-PÉGUY

→ exposition permanente

### » Bâtisse Renaissance emblématique à Orléans

Hôtel de ville depuis 1790, son intérieur a été restauré par l'architecte Delton en 1850. Aujourd'hui, le visiteur peut parcourir le Salon d'honneur, la salle des Gardes, l'ancienne salle du Conseil municipal, l'ancien bureau du Maire et la salle des Mariages où mourut François II

► HÔTEL GROSLOT

→ exposition permanente



## Les Arteliers de La Source

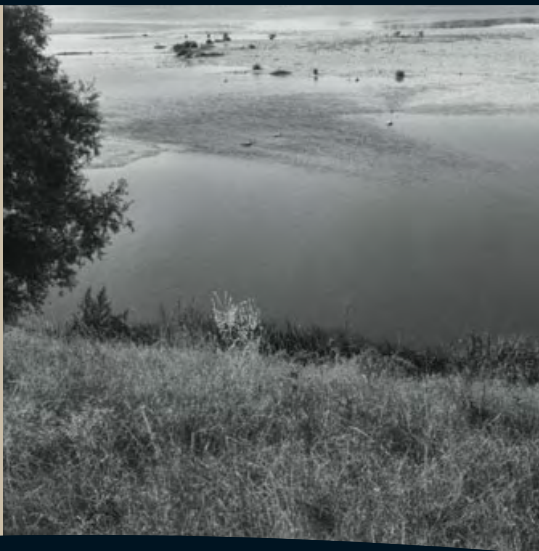
En ébullition. Espace culturel d'expressions, situé au 2 rue Édouard-Branly, les Arteliers de La Source sont un lieu d'un genre nouveau, participatif et ouvert. Avec une raison d'être « basée sur l'implication des publics », sur les liens noués entre les habitants et les artistes locaux dans la réalisation de projets artistiques. Jusqu'au 12 septembre, une grande exposition met en lumière le talent des artistes et artisans d'art du cru 2015. Se côtoient ainsi créatrice végétale, peintre, dessinateur, créatrice textile, créatrice de mobilier en carton... Une grande fête de l'art, qui à l'occasion du finissage de l'exposition, se clôturera par des portes ouvertes, le 12 septembre de 14h à 19h, pour mettre un coup de projecteur sur ce lieu atypique et moderne. Au programme : exposition d'œuvres personnelles ou réalisées dans le cadre des ateliers pour enfants, ateliers création d'objets en carton et de sculptures en fil électrique, lectures, animation « art cello », escapade photographique, goûter, spectacle...

► LES ARTELIERS DE LA SOURCE → jusqu'au 12 septembre

## Centre Charles-Péguy

Nouvelle politique d'exposition en vue pour le centre Charles-Péguy. Afin de compléter l'offre muséale orléanaise, l'établissement alterne désormais exposition Belle-Époque à l'automne, et exposition Moyen-Âge pendant la saison touristique. Et organise tout son programme d'actions culturelles autour de ces deux temps forts, entrecoupés d'escapades photographiques. Jusqu'au 10 octobre, dans le cadre du Festival de Loire et des Journées européennes du patrimoine, les paysages de Loire se dévoilent ainsi aux yeux des rêveurs et autres curieux. Tantôt à travers des abstractions en noir et blanc rendant compte de cette magie et poésie ligérienne, tantôt à travers des clichés couleurs des sites et des paysages modelés par l'homme. Un monde de songe révélé par le photographe François Lauginie.

► CENTRE CHARLES-PÉGUY → du 7 septembre au 10 octobre





## Des châlits du camp de Beaune-la-Rolande sauvés de l'oubli

Événement au Musée-Mémorial. Le 15 septembre, le Cercil présente au grand public un don exceptionnel, surgi tout droit d'un épisode sombre de notre histoire. En février 2015, un couple retrouve dans son grenier des châlits du camp de Beaune-la-Rolande et en fait don au Centre de mémoire. Dans les camps de Pithiviers et Beaune-la-Rolande, les baraques étaient équipées dans toute leur longueur de châlits en bois de plusieurs étages sur lesquels on entassait les internés qui y dormaient dans une grande promiscuité et sans aucune hygiène, sur de la paille infestée de vermines. En présence de Francine Christophe, internée et rescapée de Bergen Belsen, les châlits sont ainsi inaugurés et installés dans la baraque classée monument historique, dans la cour du Musée-Mémorial des enfants du Vel d'Hiv. Poignant !

► **CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV** → le 15 septembre à 18h



© CERCIL / FONDS

Intérieur de baraque (probablement à Beaune-la-Rolande, mai 1941 - Juin 1942)

## SEPTEMBRE

>>> 1 <<<

### Les égyptologues orléanais du 19<sup>e</sup> siècle

mise en lumière de trois personnalités orléanaises au profil hors du commun, l'Abbé Desnoyers, Auguste Baillet et son fils Jules Baillet

Org. : Académie d'Orléans/Amis des musées d'Orléans

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H

>>> 11 <<<

### L'herbivore, espèce clef de voûte de la biodiversité

par Thierry Lecomte, docteur en Biologie des Organismes et des Populations

Org. : LNE/Muséum d'Orléans/Conservatoire d'espaces naturels Centre Val de Loire

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 20H30

>>> 15 <<<

### Des châlits du camp de Beaune-la-Rolande sauvés de l'oubli

en février 2015, les Largillière font don au Cercil de châlits du camp de Beaune-la-Rolande, conservés jusqu'alors dans

leur grenier. Après les avoir fait restaurer, le Cercil les installe dans le fragment d'une baraque, implantée dans la cour du Musée-Mémorial

Org. : Cercil

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

➕ à 19h, conférence de Francine Christophe, internée à Beaune-La-Rolande, Pithiviers, Drancy et déportée à Bergen Belsen

>>> 16 <<<

### Paroles de papier

atelier créatif pour adultes, pour aborder une pratique artistique sur un mode ludique et sensible, avec le papier pour fil conducteur

Org. : MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

→ les 23, 30 septembre et 7 octobre

### Le musée Gustave-Moreau, un bijou restauré

par Serge Legat, conférencier des musées nationaux

Org. : Les Amis des musées

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

>>> 17 <<<

### Femmes des lumières et de l'ombre 5<sup>e</sup> édition. Femmes de l'entre-deux guerres : quelques parcours extraordinaires

contradictions, les évolutions nettes ou avortées, les mythes en devenir et les destins de ces femmes impliquées dans des domaines nouveaux :

voyage, sport, journalisme, sciences, publicité, arts

Org. : Mix-Cité

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - À PARTIR DE 9H30

➕ à 18h : projection de *Papusza* de Krzysztof et Joanna Krauze proposée par le Cercil

→ et 18 septembre



ARGONDIA

Papusza

>>> SAMEDI 19 <<<

### Méchants gays, vilaines lesbiennes : un grand classique du cinéma

par Didier Roth-Bettoni, journaliste, dans le cadre du festival D'un bord à l'autre

Org. : Ciné Mundi

► CINÉMA LES CARMES - 15H

>>> DIMANCHE 20 <<<

### Un petit patrimoine au fil de l'eau : moulins, lavoirs et sources sacrées

par Anne-Marie Royer-Pantin, conteuse amoureuse du patrimoine

Org. : Parc floral

► PARC FLORAL - 15H30

>>> 23 <<<

### Deux peintres belges du 20<sup>e</sup> siècle : Ensor et Magritte

par Philippe Piguet, critique d'art

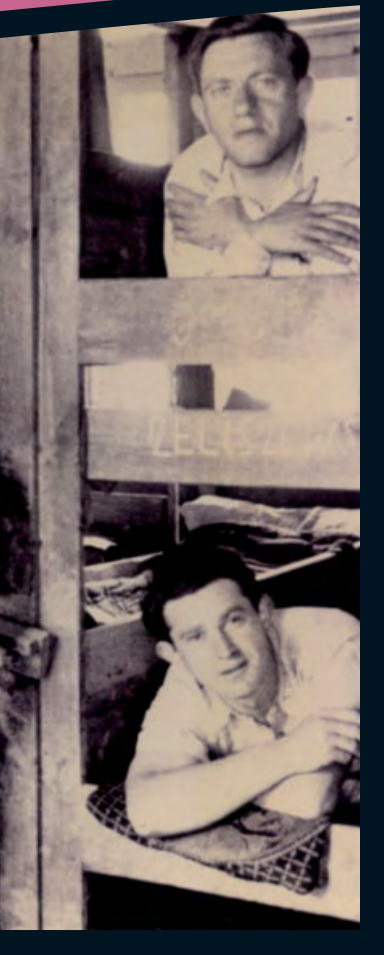
Org. : Les Amis des musées

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15



Francine Christophe au Musée-Mémorial des enfants du Vel d'Hiv





&gt;&gt;&gt; 24 &lt;&lt;&lt;

### Le Libre, la nouvelle révolution sociale

Présentation des logiciels et de la culture libres, ainsi que leurs impacts sur notre société

► MAISON DES ASSOCIATIONS - 20H30

&gt;&gt;&gt; DIMANCHE 27 &lt;&lt;&lt;

### Visite commentée par Hélène Mouchard-Zay

Org. : Cercil

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

&gt;&gt;&gt; 30 &lt;&lt;&lt;

### Simon Vouet, du ténébrisme au classicisme

par Arnaud Breton, ancien conservateur du musée des Beaux-Arts de Lille

Org. : Les Amis des musées

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

## OCTOBRE

&gt;&gt;&gt; 1 &lt;&lt;&lt;

### Conférence Les égyptologues orléanais du XIX<sup>e</sup> siècle

Au XIX<sup>e</sup> siècle l'érudition orléanaise était très au fait des découvertes sur l'Égypte ancienne. Une mise en lumière de trois personnalités orléanaises au profil hors du commun, l'abbé Desnoyers, Auguste Baillet et son fils Jules Baillet.

Org. : Académie d'Orléans et les Amis des Musées d'Orléans, accueillie par la Médiathèque.

► MÉDIATHÈQUE D'ORLÉANS - 18H

## Syrano

C'est de la dynamite ! Cinq musiciens en folie, un chanteur et une comédienne. Au lendemain de la rentrée des classes, Le Grand Pestac fait son show à La Passerelle. Dans un concert festif pour les mêmes mais pas que ! Les parents devraient se régaler aussi, avec cette histoire de clown angoissé avant d'entrer en scène, de spleen, de stress et de paillettes. *Syrano* offre une galerie de portraits en chansons où poésie rime avec humour, où l'on ne se prend pas au sérieux mais parle sérieusement de ce grand cirque qu'est la vie. Un rendez-vous coup de cœur avec des acrobates des mots et saltimbanques du rire, sous forme d'attrape-rêves !

► LA PASSERELLE → le 27 septembre à 15h



## SEPTEMBRE

&gt;&gt;&gt; 11 &lt;&lt;&lt;

### Musée haut Musée bas

spectacle humoristique sur et dans les musées. Dès 9 ans

Org. : Cie Diabolo Théâtre

► MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H15

&gt;&gt;&gt; SAMEDI 12 &lt;&lt;&lt;

### La grande oreille de Pierre Aristide Bréal

spectacle masqué

► MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 20H15

&gt;&gt;&gt; DIMANCHE 13 &lt;&lt;&lt;

### Loupe

les aventures d'une petite goutte d'eau sur terre

► MAISON DES ARTS ET DE LA MUSIQUE - 11H

&gt;&gt;&gt; DIMANCHE 27 &lt;&lt;&lt;

### Syrano

concert pour les mêmes, par le Grand Pestac

Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE (Fleury-les-Aubrais) - 15H

### À l'école de Jacques Prévert

une chanteuse, un piano, deux comédiens. La poésie à portée des petits. Dès 6 ans

Org. : Parc floral  
► PARC FLORAL - 15H30



## Tout le monde de boue !

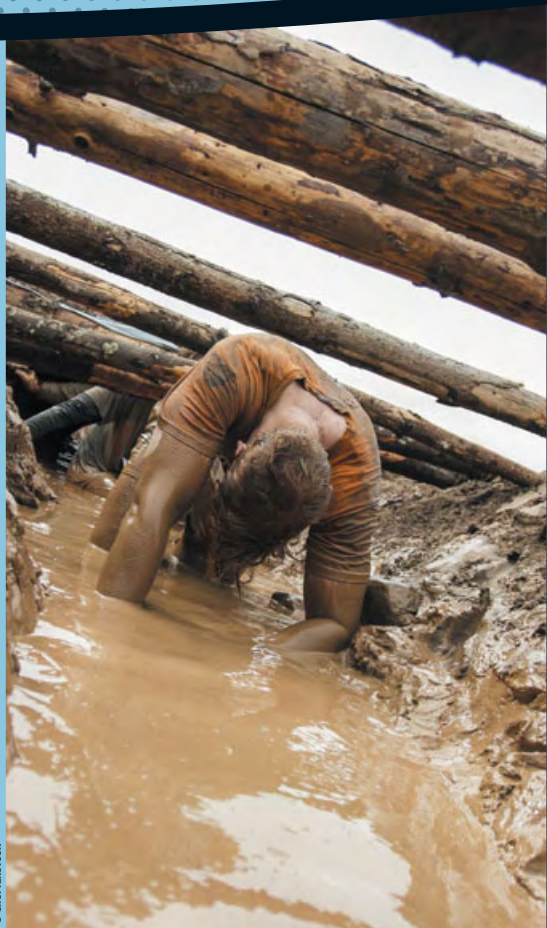
Une première dans la région ! Le 13 septembre, l'île Charlemagne se pare de murs et de palissades, de ponts de singe et de fosses boueuses, pour accueillir la « No limit race », une course à pied semée d'obstacles inspirée du parcours du combattant. Aux manettes, les Neveu père et fils, fins spécialistes du loisir

sportif puisque déjà à la tête du Léo Parc aventure (accrobranche, paintball et laser...), sur le même site.

Dépassement de soi, défi physique et mental, mais également solidarité et entraide sont au menu de cette course, déclinée en 4 versions. La « Kid race » (2 km) pour les plus de 8 ans avec un adulte faisant la course et à partir de 16 ans avec un accord parental ; la « Maxi kid race » (4 km) accessible à partir de 14 ans avec un adulte faisant la course et à partir de 16 ans avec un accord parental ; la « Médium race » (6 km) accessible à partir de 16 ans avec accord parental ; et enfin la « Extrem race » (13 km) réservée aux plus de 18 ans.

Renseignements et inscriptions au 07 82 88 15 80 et sur [www.nolimit-race.com](http://www.nolimit-race.com)

► ÎLE CHARLEMAGNE → le 13 septembre



© SHUTTERSTOCK

## SEPTEMBRE

>>> 4 <<<

### Football

National : USO – Amiens

► STADE OMNISPORTS LA SOURCE – 20H

>>> SAMEDI 5 <<<

### Canisport

Canicross / cani VTT / cani marche

Org. : Canicross Val de Loire

► PARC DE LA CHARBONNIÈRE – ST-JEAN-DE-BRAYE – JOURNÉE

>>> 11 <<<

### Football

National : USO – Béziers

► STADE OMNISPORTS LA SOURCE – 20H



© JÉRÔME GRELET

>>> SAMEDI 12 <<<

### Portes ouvertes de l'USO tir

Découverte et initiation gratuite à partir de 7 ans

► PALAIS DES SPORTS – 9H30 – 18H

+ le 13

>>> DIMANCHE 13 <<<

### Pétanque

Qualifications au championnat Ligue de triplètes - Org. : UPA

► BOULODROME DU BELNEUF – JOURNÉE

## Bientôt l'Open d'Orléans !

Les amoureux de la petite balle jaune auront déjà marqué la date en rouge dans leur agenda. La 11<sup>e</sup> édition de l'Open d'Orléans approche à grands pas, puisqu'elle se tiendra du 28 septembre au 4 octobre et même s'il est trop tôt pour connaître la liste des 32 champions qui se lanceront à l'assaut du trophée, gageons que la réputation en or du tournoi saura convaincre de grands noms de venir en découdre au cœur du Palais des sports. Avec ses 125 points ATP au vainqueur, ses 106 500 de prize-money, son organisation millimétrée et son accueil 4 étoiles (Michaël Llodra est depuis cette année le 2<sup>e</sup> ambassadeur du tournoi, aux côtés de Sébastien Grosjean), l'étape orléanaise, qui attire chaque année près de 20 000 spectateurs, est d'ailleurs devenue une véritable référence, le plus important des 157 tournois en catégorie Challenger et 16<sup>e</sup> tournoi ATP Indoor au monde toutes catégories !

Le tout sous l'œil bienveillant du Hawk-eye (œil de faucon), le système vidéo d'assistance à l'arbitrage sur écran géant, qui équipe le court depuis 2010, très apprécié des joueurs et du public.

Alors, qu'attendez-vous pour réserver vos places ?

► PALAIS DES SPORTS



© JÉRÔME GRELET



## En attendant le Festival de Loire...

On s'y est amusé, détendu, tout l'été et ça n'est pas fini! Les quais de Loire profitent des animations jusqu'au bouquet final: le Festival de Loire, du 23 au 27 septembre (cf.: dossier spécial pp. 21-30 et dépliant distribué avec ce magazine).

Au programme :

► **Guinguette La Sardine**, sur le ponton: les jeudis et vendredis, de 17h à minuit; le samedi, de 11h à minuit; le dimanche, de 15h à 22h, jusqu'au dimanche 6 septembre

Rens. [www.facebook.com/GuinguetteLaSardine](http://www.facebook.com/GuinguetteLaSardine) et [lasardine.orleans@gmail.com](mailto:lasardine.orleans@gmail.com)

► **Navigation en Loire**: les samedi 19 et dimanche 20 septembre, de 14h à 18h, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine (réservation obligatoire à partir du 1<sup>er</sup> sept. au 02 38 24 05 05)

► **Animations vélo**, quai du Châtelet, avec l'Étape solognote, le samedi 5 septembre, de 15h à 17h (venir avec casque et vélo)

► **Taï Chi Chuan et Qi Gong**, jardin de la Charpenterie, avec l'association AILES, jeudi 3 septembre, de 18h30 à 20h

► **Baptême d'aviron**, sur le canal, avec l'Aviron club Orléans Olivet (à partir de 8 ans, indispensable de savoir nager), le dimanche 13 septembre, de 10h à 17h

► **Partie de pétanque**, place Saint-Aignan, avec l'Union pétanque argonnaise, le samedi 5 septembre, de 15h à 19h (inscription sur place 1h avant le début du concours)

INFOS : [WWW.ORLEANS.FR](http://WWW.ORLEANS.FR)



© JÉRÔME CHELET

### Course d'obstacles

No limit race

Org. : Léo Parc aventure

► ÎLE CHARLEMAGNE – PREMIERS

DÉPARTS 8H30

>>> **DIMANCHE 20** <<<

### Hippisme

Courses hippiques

Org. : Société des courses d'Orléans

► HIPPODROME DE L'ÎLE-ARRAULT – 13H

>>> **25** <<<

### Football

National : USO – Sedan

► STADE OMNISPORTS LA SOURCE – 20H

>>> **DIMANCHE 27** <<<

### Hippisme

Courses hippiques

Org. : Société des courses d'Orléans

► HIPPODROME DE L'ÎLE-ARRAULT – 13H

>>> **28** <<<

### Tennis

11<sup>e</sup> édition de l'Open d'Orléans

► PALAIS DES SPORTS

→ 4 octobre

→ Du 28 septembre  
au 4 octobre

Billetterie ouverte sur  
[www.opendorleans.com](http://www.opendorleans.com), et  
à partir du 26 septembre  
sur place.



## Tour Vibration

Le Tour Vibration, organisé par la radio éponyme, fait escale à Orléans, le 22 septembre, sur la place du Martroi, de 20h à 21h30. Le concert gratuit verra sur scène une dizaine d'artistes dont Makassy et Tibz.





## 13<sup>e</sup> Rentrée en fête

Pour démarrer l'année du bon pied, rendez-vous à « Rentrée en fête », le 6 septembre. À l'invitation de la mairie d'Orléans, organisatrice de l'événement, l'ensemble du tissu associatif local – 500 structures au total – y présente ses

activités, et recrute adhérents et bénévoles. Cette 13<sup>e</sup> édition, programmée de 11h à 19h, regroupe, pour la première fois, 124 associations et clubs sportifs au Campo Santo et ses alentours. Les autres sont organisées, comme à l'accoutumée, par pôles (culture, international, formation/enseignement, nature/environnement, détente/loisir/natation, santé/handicap, solidarité/social, jeunesse, anciens combattants, sports, famille, quartiers) afin de faciliter le cheminement du public. On pourra aussi assister à des démonstrations de danse, au nord de la place du Martroi et dans la rue Royale, et – nouveauté – à deux mini-concerts de l'Orchestre symphonique (fin de matinée et après-midi), placé sous la direction de Marius Stieghorst, place Sainte-Croix. Enfin, au centre municipal, il sera possible de s'inscrire aux dispositifs sportifs proposés par la Mairie : de 9h à 12h, pour l'École municipale d'initiation sportive (Emis) sections terrestre et nautique (4-16 ans) et de 13h à 17h, pour Orléans vous coach (à partir de 16 ans). À noter que les inscriptions à la section natation de l'Emis se dérouleront de 9h à 12h, au Palais des sports et au centre nautique de La Source. Accès libre et gratuit

► **INFOS : [WWW.ORLEANS.FR](http://WWW.ORLEANS.FR) → Le 6 septembre**



### ► Marchés alimentaires de quartiers

Lire quartiers pp. 34-39

### ► Marché des bouquinistes

► **le vendredi**, de 8h à 19h

Une vingtaine de spécialistes et vendeurs donnent rendez-vous, place du Martroi, aux amateurs de belles lettres, d'ouvrages rares et de vues anciennes.

### ► Marché aux tissus

► **le dimanche**, de 8h à 12h30, avenue de la Recherche-Scientifique

### ► Marché à la brocante

► **le samedi**, de 7h à 14h, chercher, chiner, trouver, sur le bd A.-Martin, et sa soixantaine de brocanteurs et antiquaires.

**Rens. : pôle commerce de la Mairie au 02 38 79 22 06**

### ► Bourse aux vêtements

► **le 9 septembre**

L'association familiale d'Orléans organise, le mercredi 9 septembre, de 9h à 19h, salle Yves-Montand, une bourse aux vêtements et chaussures, adultes et enfants (à partir de 1 an). *Accès libre et gratuit. Dépôt des articles le mardi 8, de 9h à 18h, reprise des invendus, le jeudi 10, de 16h à 18h. Rens. 02 38 66 45 60*

### ► Bric-à-brac du Secours populaire

► **les 11, 12 et 13 septembre**

La fédération départementale du Secours populaire français organise, le vendredi 11 septembre, de 14h à 17h, le samedi 12, de 10h à 17h, et le dimanche 13, de 9h à 12h, un bric-à-brac (vêtements, chaussures, linge de maison, vaisselle, bibelots...), au 653, rue Passe-Debout. Les sommes récoltées permettent de financer l'action de l'association.

*Rens. au 02 38 68 22 45 et sur [www.spf45.org](http://www.spf45.org)*

### ► Vide-greniers quartier Pasteur

► **le 13 septembre**

C'est une première ! Le comité des fêtes Gare – Pasteur - Saint-Vincent organise, le dimanche 13 septembre, de 8h à 18h, son 1<sup>er</sup> vide-greniers autour du parc Pasteur, rues Pierre 1<sup>er</sup> de Serbie, Ferdinand-Buisson et Jules-Lemaître. *L'accès est libre et gratuit. Prix : 15€ les 3 m. Inscription obligatoire du lundi*

*7 au vendredi 11 septembre, de 9h30 à 12h et de 18h à 19h30, et le samedi 12, de 9h30 à 12h, au restaurant La Vieille Auberge, boulevard Pierre-Ségelle.*

*Rens. au 06 73 80 88 96 et sur [comite-desfetes.gare@free.fr](mailto:comite-desfetes.gare@free.fr)*

### ► Portes ouvertes au jardin de Cocagne

► **le 13 septembre**

L'association Solembio - Jardin de Cocagne ouvre ses portes au public, le dimanche 13 septembre, de 10h à 18h. L'occasion de découvrir le chantier d'insertion autour du maraîchage biologique et de remplir son panier de légumes récoltés sur place. Au programme : à

10h30 et 15h, des visites techniques du jardin avec le chef de culture, complétées, toutes les demi-heures, de visites guidées du jardin bio par les salariés. Côté animations, Solembio propose des balades en ânes, un atelier art légumier, de 10h à 12h, et un mini-concert à 16h30.







© DR

Sur place également : un marché paysan, l'association 1 terre actions (réparation et vente de vélos), une sélection d'ouvrages sur le bio... Il sera possible de déjeuner entre 12h et 14h (tarifs : 12€, 6€ enfant), avec les plats réalisés par les salariés, en partenariat avec le restaurant d'insertion, Saveurs et Talents.

Accès libre et gratuit. Solembio - Jardin de Cocagne, 132 ter rue des Montées

» **Salon de l'habitat**  
» du 18 au 21 septembre

© THIERRY DE MEY

Le Salon de l'habitat d'Orléans, au parc des expos, est le rendez-vous incontournable pour qui souhaite rénover, construire, transformer ou aménager son habitat, avec la présence de 280 professionnels spécialistes. Le dimanche 20 septembre, de 11h à 18h, l'animateur de télévision, spécialiste de l'immobilier, Stéphane Plaza rencontrera le public et échangera autour du relooking de l'habitat. Des ateliers jardinage seront proposés aux enfants, les 19 et 20 septembre, avec la Société d'horticulture d'Orléans et du Loiret, tandis que les Compagnons du Tour de France feront démonstration de leur savoir-faire.

Ouverture le vendredi 18 septembre, de 14h à 21h, le samedi 19, de 10h à 20h, le dimanche 20 et le lundi 21 septembre, de 10h à 19h.  
Entrées : 5€ adulte, 3,50€ étudiant et plus de 65 ans, gratuit pour les moins de 12 ans. Infos : [www.salon-habitat-orleans.fr](http://www.salon-habitat-orleans.fr)



» **Fête d'automne**  
**Barrière Saint-Marc**  
» les 19 et 20 septembre

Pour son 30<sup>e</sup> anniversaire, le comité des fêtes de la Barrière Saint-Marc place la Fête d'automne sous le signe des surprises, comme le retour du concours de pétanque en doublette (5€, inscription à 13h30 sur place), place Michel-de-la-Fournière. Autre nouveauté : le départ à 21h15, place Michel-de-la-Fournière, de la « retraite aux flus » où le public est invité à venir en tenues flashies et avec des bâtons fluorescents (distribution possible d'accessoires). A 22h, le traditionnel feu d'artifice sera pour la 1<sup>re</sup> fois sonorisé, parc de l'Hermitage. Le dimanche, de 6h à 18h, le grand vide-greniers, avec plus de 300 exposants, se déroulera sous de la Barrière-Saint-Marc, E.-Faugouin, Clos-de-la-Motte et F.-Gravier, avec une retransmission, en direct, sur Mega FM 96.5. Toute la journée, de nombreuses animations (concours de dessins sur macadam, ateliers maquillage, structures gonflables, peluches géantes, échasses urbaines...) seront proposées, avec des déambulations musicales de la XapeT'Banda et du groupe Sapaïoux... Sans oublier le concert de clôture, à 16h30, au 136 rue de la Barrière-Saint-Marc, de l'Harmonie Saint-Marc Saint-Vincent. Accès libre et gratuit. Inscription au vide-greniers, les samedi 5 et dimanche 6 septembre, de 10h à 12h, salle des fêtes de l'école Michel-de-la-Fournière, 80 rue de la Barrière Saint-Marc. Rens. 06 82 80 82 68 et sur [www.cdfbsm.fr](http://www.cdfbsm.fr)

» **Mobilisation contre Alzheimer**

L'antenne France Alzheimer Loiret organise, dans le cadre des 30 ans de mobilisation nationale, un programme d'animations ouvert à tous. Le dimanche 13 septembre : randonnée cycliste, pédestre et balade « Pédalons pour Alzheimer » (participation 2), départ à 13h30, au Pâtis, à Saint-Hilaire-Saint-Mesmin. Du lundi 21 au vendredi 25 septembre, à la maison des associations, 46 ter rue Sainte-Catherine : vente d'objets et exposition sur les actions de FAL, et de 15h à 16h, tous les jours, rencontre avec des professionnels de la santé autour du thème « La parole des personnes malades ». Le jeudi 24 septembre, à 20h, salle Montission : table ronde avec des professionnels de santé, encadrants, formateurs... Rens. et programme complet : 02 38 62 05 47, [alzheimer.loiret@wanadoo.fr](mailto:alzheimer.loiret@wanadoo.fr) et [www.alzheimerloiret.fr](http://www.alzheimerloiret.fr)

» **Journée d'accueil des nouveaux étudiants**  
» le jeudi 24 septembre  
Lire Actu pp. 18-19.  
Rens. et inscription sur [www.janeorleans.fr](http://www.janeorleans.fr)

» **Café de bienvenue**  
» le 24 septembre

L'association Accueil des villes françaises propose aux nouveaux habitants d'Orléans et de son agglomération, de partager, le jeudi 24 septembre, à 14h30, un café de bienvenue, pour un échange convivial et une découverte de la ville et de ses richesses culturelles et associatives (le vendredi 2 octobre, 19h30, apéritif de bienvenue). Accès libre et gratuit.

AVF, 11 rue des Pastoureaux. Renseignements : 02 38 62 22 82

» **Fête de la patate**  
» le 3 octobre

L'Aselqo Madeleine invite, le samedi 3 octobre, de 14h à 18h, au jardin partagé d'Emmanuel, les habitants du quartier et tous les Orléanais, à la « Fête de la patate ». Ce rendez-vous convivial, apprécié des amoureux de nature, est l'occasion de déguster des recettes à base de patates et de découvrir ce jardin « au naturel », avec des animations compost, des visites guidées, des expositions, un espace d'information, des jeux pour les enfants... Le centre social Aselqo Madeleine dévoilera également son programme d'activités enfants, jeunes et adultes de rentrée. Accès libre et gratuit.

Renseignements : 02 38 77 88 21.



© JEAN PUYO

» **Vide-greniers à Saint-Marc**  
» le 3 octobre

Le comité des fêtes Loire Saint-Marc organise, le samedi 3 octobre, de 9h à 12h et de 14h à 17h, salle Albert Camus, son grand vide-greniers « bébés d'automne » (vêtements de 0 à 10 ans, jouets petite enfance, matériel de puériculture). Prix : 5€ l'emplacement (exposants différents matin et après-midi).

Inscription à partir de septembre à [cfelesloirestmarc@wanadoo.fr](mailto:cfelesloirestmarc@wanadoo.fr). Rens. 06 22 06 14 43 ou 06 07 39 36 95

» **Vide-greniers de l'Argonne**  
» le 4 octobre

Le comité des fêtes de l'Argonne organise, le dimanche 4 octobre, de 8h à 18h, place du Marché et rue Paul-Lemesle, son 4<sup>e</sup> vide-greniers (uniquement particuliers). Accès libre et gratuit. Prix : 5€ le mètre.

Inscription les 12, 19 et 26 septembre, et 3 octobre, de 10h à 13h, à Marion Coiffure, 15 rue de Reims. Rens. au 02 38 86 32 28, possibilité pré-inscription sur [comitetefetesargonne@yahoo.com](mailto:comitetefetesargonne@yahoo.com)

## Roses en lice

Le Concours international de roses d'Orléans est une référence dans le monde des obtenteurs et professionnels horticulteurs. Pour cette 57<sup>e</sup> édition, le vote, par un jury international, se déroulera le jeudi 10 septembre, au Jardin des plantes avec, en invité d'honneur, Dominique D'heygère, jardinier en chef de la roseraie de La Malmaison. Treize obtenteurs (français, allemands, danois, suisses, polonais) sont en compétition avec 43 variétés différentes, pour quatre distinctions : la Rose d'Or (prix de la ville d'Orléans), la médaille d'or (prix « parfum »), la plaquette de Vermeil (prix de l'environnement) et la Rose de Cristal (prix du public). Cet événement, toujours attendu des amateurs et passionnés de roses, rappelle le savoir-faire des roséristes et jardiniers orléanais, un savoir-faire reconnu et salué, à Lyon, en mai dernier, lors du 17<sup>e</sup> Congrès mondial des Sociétés de roses.

► **JARDIN DES PLANTES** → le jeudi 10 septembre

© LIE



### » Le parc floral prolonge l'été

Le parc floral de La Source réserve encore de belles journées pour flâner dans les jardins et découvrir des spectacles, des artistes, des poètes. Le samedi 12 septembre, à 20h30, la compagnie Jamais 203 présente, à la lueur des lampions, « Roger et Brian » (chansons champêtres, agricoles et



© DE JAMIS 203

rock'n'roll). L'auteure orléanaise Anne-Marie Royer-Pantin viendra conter, le dimanche 20 septembre, à 15h30, « Le petit patrimoine au fil de l'eau : moulins, lavoirs et sources sacrées ». Les samedi 19 et dimanche 20 septembre, la glacière sera exceptionnellement ouverte (dans le cadre des Journées du patrimoine), de 14h à 18h. Enfin, les enfants ont rendez-vous, le dimanche 27 septembre, à 15h30, sur la grande plaine, « À l'école de Jacques Prévert », avec la compagnie l'Araignée bleue.

*Ouvert jusqu'au 27 septembre, de 10h à 19h (dernière entrée à 18h et à 21h30, pour la nocturne du 12 septembre); à partir du 28 septembre, de 10h à 18h (dernière entrée à 17h).*

*Rens. au 02 38 49 30 00 et sur [www.parcfloraldelasource.com](http://www.parcfloraldelasource.com)*



### » Visites « spécial Loire »

Dans le cadre du 7<sup>e</sup> Festival de Loire, l'Office de tourisme et de congrès d'Orléans ajoute à son programme touristique des rendez-vous « spécial Loire » : « notre fleuve royal », tous les mercredis, vendredis, samedis et dimanches, sauf les 2, 9 et 12 septembre ; « dans le port d'Orléans », vendredi 18 septembre et jeudi 24 septembre ; « coutumes de marinières », les mercredi 23 et jeudi 24 septembre. Du côté des Amuse-mêmes : « le chapeau du marinier », les mercredis 2 et 23 septembre et « La Loire », les mercredis 9 et 30 septembre. *Renseignements, réservations obligatoires : 02 38 24 05 05 et sur [www.tourisme-orleans.com](http://www.tourisme-orleans.com) et [www.facebook.com/orleanstourisme](http://www.facebook.com/orleanstourisme)*

### » Laissez-vous conter... les bords de Loire

Le service Ville d'art et d'histoire propose une découverte commentée des bords de Loire, en compagnie d'une guide-conférencière, le samedi 5 septembre, à 10h30.

*Rens./réservation : 02 38 68 31 23 (lieu de RDV communiqué lors de la réservation)*

### » Faune et flore ligériennes

Présente sur le 7<sup>e</sup> festival de Loire, Loiret nature environnement poursuit également ses sorties nature gratuites : « les migrants de Loire : balbuzard, limicoles... » et « le Gâtinais de l'est », le dim. 6 septembre ; « à l'affût du castor d'Europe », le vend. 11 septembre ; « la réserve de Saint-Mesmin », le dim. 20 septembre ; « balade des herbes folles », les dima. 20 et 27 septembre et le sam. 3 octobre ; « les richesses de la forêt à l'automne », le mer. 30 septembre ; « graines, baies et fruits d'automne » et « sortie mycologique au domaine de Charbonnière », le samedi



© LIE

3 octobre. Au programme également : atelier-expérience au jardin, le 3 octobre, de 9h30 à 12h30, sur « Pourquoi couvrir son sol en hiver ? » (sur inscription au 02 38 56 90 64 ou sur [sandrinepoirier.lne@orange.fr](mailto:sandrinepoirier.lne@orange.fr))

Enfin, en raison de la fermeture du Muséum, la conférence « l'herbivore, espèce clef de voûte de la biodiversité » se déroulera à la Médiathèque, le 11 septembre, à 20h30 (accès libre et gratuit). *Renseignements/inscriptions : 02 38 56 69 84 ou [loiret.natureenvironnement@orange.fr](mailto:loiret.natureenvironnement@orange.fr)*

### » Belles carrosseries

Le Club des anciennes de l'Automobile club du Loiret dévoile sa collection de véhicules patrimoniaux et anciens, les dimanches 6 septembre et 4 octobre, de 10h à 12h, sur le quai du Châtelet.

### » Portes ouvertes au club alpin

Le club alpin d'Orléans organise, le samedi 12 septembre, ses portes ouvertes, avec au programme, de 10h à 12h, une découverte de la marche nordique, dans le parc de Charbonnière (inscription à Rentrée en fête, le dimanche 6 septembre, sur le stand de la Cafo ou sur [caforleans@ffcam.fr](mailto:caforleans@ffcam.fr)). De 14h à 17h, le public pourra s'initier gratuitement à l'escalade sur le mur du gymnase Gaston-Gouté. *Rens. au 06 25 23 01 97 et sur <http://caforleans.ffcam.fr>*





### » Portes ouvertes à l'USO Tir

L'Union sportive orléanaise de tir organise, les samedi 12 et dimanche 13 septembre, de 9h30 à 18h, des portes ouvertes au Palais des sports (3<sup>e</sup> étage), pour une découverte et une initiation gratuite au tir à la carabine et au pistolet à air comprimé à 10 mètres (ouvert à tous, à partir de 7 ans).  
Rens. au 06 86 93 92 11 et sur [sandrine.gallier@wanadoo.fr](mailto:sandrine.gallier@wanadoo.fr)

### » 25<sup>e</sup> rando des bords de Loire

L'Asptt randonnée pédestre propose, le dimanche 13 septembre, sa 25<sup>e</sup> randonnée pédestre des bords de Loire, ouverte à tous, avec 5 circuits : 26 km, départ de 7h à 8h (4,50€, 3,50€ licencié) ; 22 km, départ de 8h à 9h (4,50€, 3,50€ licencié) ; 15 km, départ de 8h à 9h (4€, 3€ licencié) ; 11 km, départ de 8h30 à 10h (3,50€, 2,50€ licencié) ; 6 km, départ à 9h à 10h (2€, 1€ licencié).  
Rens. au 02 38 62 23 59 et sur [rando.asptt@orange.fr](mailto:rando.asptt@orange.fr) et [www.orleans-randonnee-pedestre.asptt.com](http://www.orleans-randonnee-pedestre.asptt.com)

Mardi 22 sept. 2013

L'OSSLO organise sa

## RANDONNÉE PEDESTRE

Cette année, nous vous ferons découvrir la ville de Meung-sur-Loire et ses richesses

**"LA LOIRE et LES MAUVES"**

Nous organiserons cette année encore une randonnée sur un parcours adapté aux personnes à mobilité réduite.

Deux parcours vous seront proposés : 16 km et 10 km

Tarif unique : 3,00 €

7 h 45 à 9 h 30

Départ de la Gare de Meung-sur-Loire

12 h 00

02 38 62 23 59

1 € sur éventuelle inscription sera reversé à l'APAJH.

Renseignements et inscriptions : Mirene FOUSSIER - 02 38 62 79 63

### » Randonnée « La Loire et les Mauves »

Le club des Organismes sociaux d'Orléans (Osslo) vous invite à découvrir Meung-sur-Loire et ses richesses, le mardi 22 septembre, lors de sa 7<sup>e</sup> randonnée pédestre « La Loire et les Mauves », avec trois circuits : 16 km, 10 km et un parcours en joëlette, adapté aux personnes à mobilité réduite. Les départs sont fixés entre 7h45 et 9h30, à la salle des fêtes Alain-Corneau de Meung-sur-Loire (possibilité d'apporter son pique-nique dans la salle). À chaque inscription, 1€ est reversé à l'Association pour adultes et jeunes handicapés (Apajh). Participation : 4€, 3€ licencié FFRP.  
Rens. et inscription au 02 38 44 79 63 ou sur [rousseau.michele45@wanadoo.fr](mailto:rousseau.michele45@wanadoo.fr)

### » Conférence sur le Népal

L'antenne orléanaise Aventure du bout du monde propose, le vendredi 18 septembre, à 20h30, à la Maison des associations, une projection-rencontre avec Marie Paule Rescan. Son film « Vies au Népal, entre religions et traditions » raconte des aventures humaines en haute altitude, où chacun se bat pour sa survie, avec le vent et le froid (séance au profit de l'association « Les amis de Laprak » pour les victimes du tremblement de terre).  
Entrée : 3€  
Rens. au 06 07 18 22 84 / 06 16 49 52 01 et sur [www.orleans.abm.fr](http://www.orleans.abm.fr)

### » Chassé-croisé aérien

Ils passent par ici, ils repasseront par là. La Loire devient, le temps de quelques jours, une autoroute à oiseaux migrateurs et la Maison de Loire du Loiret propose, le samedi 5 septembre, de 9h30 à 12h, d'admirer des espèces peu communes (6€, gratuit pour les moins de 8 ans). À découvrir aussi jusqu'au 11 septembre : l'exposition du photographe Laurent Bizien et du céramiste Jacques Duméry, puis l'exposition sur la marine de Loire de Christian Beaudin (accès gratuit).  
Rens. : 02 38 59 76 60 et sur [www.maisondeloire45.fr](http://www.maisondeloire45.fr)

### » La nuit, au fond des bois

L'association pour la Fondation Sologne et la Fédération des chasseurs du Loiret organisent des sorties crépusculaires pour écouter le brame du cerf, les vendredis 18 et 25 septembre et 2 octobre, les samedis 19 et 26 septembre et 3 octobre. Encadrée par un guide nature, chaque sortie se conclue par une dégustation de produits du terroir et un débat autour des animaux de Sologne.  
Prix : 20€ adulte, 15€ pour les 8-15 ans.  
Rens./réservations : 02 38 76 90 93 et sur [contact@domaineduciran.com](mailto:contact@domaineduciran.com)

### » Sortie brame

La société des amis de la forêt d'Orléans organise, le samedi 3 octobre, une sortie brame, avec Julien Thurel, agent ONF de la Direction territoriale Centre-Ouest (3€).  
Renseignements horaire et lieu : 06 85 90 18 19 et sur [www.safo.fr](http://www.safo.fr)



# LA MAIRIE D'ORLÉANS ORGANISE

**+ de 500  
ASSOCIATIONS  
VOUS ACCUEILLEN EN  
CENTRE VILLE**

# RENTRÉE en fête

**FAITES  
LE PLEIN  
D'ACTIVITÉS  
POUR L'ANNÉE**

**DIMANCHE  
6 SEPTEMBRE  
2015  
de 11h à 19h**

PARKINGS HALLES-CHÂTELET, CATHÉDRALE ET HÔTEL DE VILLE OUVERTS DE 8H30 À 20H30

— **Crédit Mutuel** —

**CAISSE D'ÉPARGNE**  
LOIRE-CENTRE



#OrleansetsonAgglo



**Orléans  
Mairie**

PLUS D'INFOS SUR **www.orleans.fr**





L'édition  
2015,  
c'est...

- 5 jours de retrouvailles avec la Loire
- + de 200 bateaux en démonstration
- 700 mariniers à la barre et au chant
- 2 km de quais animés
- 450 artistes
- une centaine d'exposants
- 9 guinguettes
- + de 4 500 « mousses » des écoles et centres de loisirs
- 150 animations autour du patrimoine fluvial
- 20 000 palmipèdes au départ de la Duck Race
- 2 invitées : la Pologne et la Dordogne

23-27 septembre

# 7<sup>e</sup> Festival de Loire bienvenue à bord!

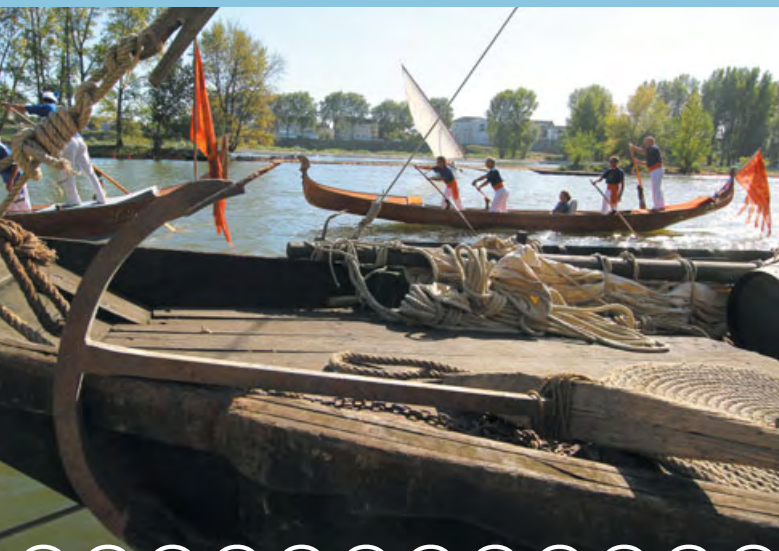
Textes :  
Émilie Cuchet,  
Michaël Simon et  
Marylin Prévost  
Photos :  
Jérôme Grelet  
Arnaud Lasnier  
Jean Puyo



*«Ce qui donne au Festival son caractère unique, c'est d'abord la Loire et son environnement, naturel bien sûr mais aussi patrimonial avec les bateaux, les mariniers... Il est, aujourd'hui, le plus grand rassemblement européen de marine fluviale; c'est un formidable vecteur d'image et d'attractivité pour Orléans. Une autre caractéristique du Festival de Loire est qu'il est entièrement gratuit; tout le monde peut donc en profiter, ce qui en fait un rendez-vous populaire, fédérateur, ludique et pédagogique. D'ailleurs, nombreuses sont les associations et structures qui souhaitent s'y associer comme, cette année, le Club Rotary Reflets de Loire qui organise la "Duck Race" (lire p. 31). Cet engouement explique que le Festival s'étende vers le sud – pour le plus grand plaisir des Saint-Marcelins – et à l'est, quai du Roi. C'est véritablement un événement majeur, unique, qui entre pleinement dans la stratégie touristique que nous engageons.»*

Martine Grivot, adjointe au maire pour la Promotion du territoire, les Relations extérieures, le Tourisme et le Festival de Loire





# Le grand rendez-vous de la **marine fluviale**

- Une vingtaine de toues cabanées et près de 50 fûtreaux, témoignages de l'activité et du prestige de la marine de Loire, jetteront l'ancre dans le port du Festival de Loire.

- Aux côtés des unités traditionnelles et symboliques se glissent des embarcations insolites comme «Le Foulque», bateau pliable inspiré d'un fûtreau de la Loire ou bien encore le «Brioc», curragh à la coque de cuir.



- Une cinquantaine d'associations sous pavillons "Voile de Loire" et "Voiles de Loire Centre Bourgogne Auvergne" présenteront le savoir-faire et les traditions des mariners.

- Sur les quais, sur la Loire et sur le canal, les chantiers navals piqueront la curiosité du public. Des mises à l'eau sont même au programme...



Le Festival de Loire, plus grand rassemblement européen de marine fluviale, a acquis, au gré des éditions, une renommée nationale et internationale. Ce 7<sup>e</sup> rendez-vous ne dérogera pas à la règle, avec la présentation de plus de deux cents bateaux, dont cent vingt unités «témoignages» du passé et du prestige de la marine de Loire, et une trentaine d'unités d'autres localités françaises (Canal de Saint-Omer dans le Pas-de-Calais, Alsace, Haute-Loire, Rhône, Bretagne, Canal du midi...). La Pologne, pays hôte, sera présente avec treize bateaux et la vallée de la Dordogne, région invitée, avec huit unités.

L'évènement sera aussi l'occasion de retrouver l'Italie, pays invité de l'édition 2013, et ses belles voiles ocre. Cette «armada» ligérienne comprendra, par ailleurs, des bateaux de petite plaisance, canoës, bateaux à voile, à rames, à vapeur...

Pendant les cinq jours de festivités et de rencontres, le programme (distribué avec cet *Orléans.mag*) sera riche en manifestations, démonstrations nautiques, régates, joutes, courses à la rame... Cet évènement exceptionnel, organisé tous les 2 ans par la mairie d'Orléans, va permettre de découvrir ou redécouvrir la tradition fluviale d'antan, un savoir-faire, un territoire et le lien fort unissant les hommes et femmes au fleuve royal. Un beau voyage en perspective pour connaisseurs, curieux ou amoureux de navigation...





• On pourra aussi parcourir la Loire à bord d'embarcations éco-innovantes, à l'image d'«Enos» doté de panneaux solaires et d'éolienne, d'«Équille», bateau à propulsion électrique et de «Photon V», catamaran solaire, construit par un Orléanais.



• C'est l'un des bateaux du renouveau de la marine de Loire. Fleur de Pontille est une réplique d'une gabarre du 18<sup>e</sup> siècle, construite à partir des plans de François Ayrault par François Bremond, en 1996.

• Pas de festival sans ses chants de mariners. Ils seront tous là : les Copains d'Sabord, les Fils d'Galarne, la BouSol, La Bouline, Vent de Noroise, le Cœur des braves...



• Nouveauté 2015 : les professionnels du nautisme s'installent le long du canal pour présenter leurs activités et vendre leurs produits.

• Réplique d'une toue cabanée de pêche au filet barrage, la Billette a été primée lors du Festival de Loire 2013. Cette unité, réalisée par Loire et Marine de Montjean-sur-Loire, est labellisée "bateau d'intérêt patrimonial".

• Inspiré des mâtures d'exercice des arsenaux qui, à partir du 17<sup>e</sup> siècle, servaient à l'entraînement des mousses,



l'Accrovoile permet, grâce à la technologie du 21<sup>e</sup> s., de grimper à 8 mètres de haut dans un trois-mâts, en toute sécurité. À tenter !





# La Pologne, et son fleuve la Vistule, également de la fête...

• En 2017, en Pologne, un Festival de la Vistule sera organisé, inspiré du Festival de Loire.

• Sur les bateaux, les mariners polonais feront déguster les spécialités locales, vendues également sur les quais par les membres de Loire-Vistule. L'occasion de découvrir le sernik (gâteau au fromage blanc), le makowiec (gâteau au pavot) ou le smalec (pâte à tartiner à base de viande).

• La Vistule, « Wista » en polonais, est le principal fleuve de Pologne. Elle mesure 1 047 km.

• L'association Loire-Vistule a été créée à Orléans en 1982. Pensée initialement dans un but humanitaire, elle est désormais orientée vers la culture et propose des cours de langue, des conférences, des voyages organisés...

• Orléans est jumelée avec Cracovie (Pologne) depuis 1992.

• 4 bateaux sont partis de Cracovie fin avril pour rejoindre Orléans par les eaux début septembre. Quatre mois de voyage et un périple de 2 700 km.



**M**êler les eaux de la Vistule à celles de la Loire. Faire naviguer les mariners polonais sur leurs barges, bats, lejtak, aux côtés des toues et gabarres ligériennes... Même longueur, même tracé sinueux, même caractère sauvage et capricieux, mêmes traditions batelières, les deux fleuves étaient faits pour s'unir et ce mariage sera dignement fêté, devant les centaines de milliers de témoins attendus. Chaque jour, sur leur stand de 30m de long en forme de scute (bateau typique), la cinquantaine de mariners polonais présents, accompagnés d'artistes et d'artisans, mettront à l'honneur une région située le long de la Vistule pour en présenter les spécialités gastronomiques, les chants, les traditions de navigation et le savoir-faire, grâce notamment à l'association orléanaise Loire-Vistule, véritable trait d'union entre les 2 fleuves et plus largement entre les 2 pays.

Déjà présents lors de précédentes éditions du Festival, notamment avec un bateau-moulin qui avait attiré un large public à son bord en 2013, les mariners polonais ne devraient pas faire mentir leur légendaire joie de vivre. Na zdrowie!







- Le cours d'eau la Dordogne mesure 483 km. Il prend sa source au Puy-de-Sancy et se jette dans l'estuaire de la Gironde.

- Le public pourra embarquer sur un courpet de Haute-Dordogne, le «Adèle et Clarisse».

- L'Argentat sera exposé sur les quais pour découvrir au plus près la construction d'un courpet, 14 m de long par 4 m de large, et des démonstrations de fabrication de carassonnes (échalas de vignes qu'il transportait à l'époque) seront organisées.

- Ugo, acteur, va animer l'espace « Vallée de la Dordogne », et même certaines sorties en bateau, en racontant des histoires des gabarriers de la Dordogne au public.

- Une barque de pêche typique de la Dordogne sera construite sur les quais et devrait être mise à l'eau le dernier jour du Festival.

# Tout comme la vallée de la Dordogne

**T**rès prisée des amateurs de bonne chère pour ses incontournables étapes gourmandes, la vallée de la Dordogne l'est tout autant par les adeptes de canoë et de kayak pour la richesse de son patrimoine fluvial. C'est pour cela qu'elle a été choisie pour être la région invitée de l'édition 2015, où elle sera représentée par les villes d'Argentat, de Beaulieu-sur-Dordogne et Saint-Capraise-de-Lalinde. Et par ses embarcations patrimoniales comme le courau de Dordogne, bateau de transport pouvant atteindre jusqu'à 30 m de longueur et 5 m de large et transporter jusqu'à 100 tonnes, ou encore ses gabarots qui navigueront la matinée sur la Loire, et ouvriront leur pont au public l'après-midi sur le canal. Les mariniers dordognais proposeront également des démonstrations et des ateliers découverte de pêche à la mouche.





# La Loire, site naturel exceptionnnnel

**625** espèces de plantes à fleurs sont recensées dans la réserve naturelle nationale de Saint-Mesmin, dont la Gagée des prés, une espèce rare, protégée au niveau national.



**232** espèces d'oiseaux occupent l'espace de la réserve naturelle de Saint-Mesmin et les rives du fleuve royal, dont l'immaculée Aigrette garzette.



• Sur le Festival de Loire, le pôle des Moussaillons et le pôle Loire côté nature donnent à découvrir le milieu ligérien d'hier et d'aujourd'hui: faune et flore, mais aussi risque d'inondation.



La Loire porte bien son nom... Fleuve royal de par son histoire et son patrimoine, il l'est aussi par sa richesse environnementale et naturelle.

Depuis 2000, les 280 kilomètres du Val de Loire sont classés au patrimoine mondial de l'Unesco (\*) et constituent un des sites du réseau Natura 2000 grâce à la diversité de sa flore et de sa faune. À quatre kilomètres en amont d'Orléans, la réserve naturelle de Saint-Mesmin et la pointe de Courpain en sont les parfaits témoignages, avec la présence d'une grande variété d'espèces animales (mammifères, insectes, coléoptères, amphibiens, reptiles, poissons...) et végétales. Le Festival de Loire fait donc « son lit » dans un milieu où la biodiversité est l'objet d'une attention constante et soutenue, dans un souci de préservation et d'héritage valorisé pour les générations futures. Ce ruban ondulant et sauvage captive l'observateur et nourrit la fierté des Orléanais, notamment depuis le réaménagement des quais et la création du Festival de Loire. Site vivant, site en éternel mouvement, la Loire offre un visage changeant selon les heures du jour et un décor remarquable avec ses duits, ses bancs de sable, ses berges colonisées... Un fleuve royal 100% nature.

(\*) De Sully-sur-Loire à Chalonnes-sur-Loire, il s'agit du plus grand site inscrit en France.

• Certains soirs, le castor « au travail » peut être observé du pont George-V (avec des jumelles... et de la patience!).











# La Loire en scènes



## Andréa Scarpato

spectacle pyro-symphonique du 26 septembre, à 22h30

Pyrodesigner et artificier de père en fils, l'Italien a décidé de renouveler le genre de la pyrotechnie, de dynamiter l'ordre établi. Homme de défis et de records, Andréa Scarpato injecte à ses créations originales, des musiques épiques et des effets visuels époustouffants. Une marque de fabrique qui lui a permis de faire des étincelles en remportant des prix prestigieux à Berlin et Montréal, plus mémorables concours d'artifices au monde. À Orléans, l'équipe italienne de Pyromotions imagine une création conçue spécialement pour le Festival de Loire, en hommage au peuple polonais. bercé par la musique klezmer, Frédéric Chopin, les chants de la Vistule et les grandes œuvres cinématographiques, ce feu d'artifice entre ciel, terre, eau et feu, joue sur les hauteurs et les profondeurs pour mieux bluffer les spectateurs. À ne pas rater!



Sur terre ou sur les flots, le Festival de Loire fait chavirer les cœurs à coup de concerts, de déambulations, de chants de mariners, d'expositions et de théâtre de rue, tout au long de la journée. Les guinguettes ambientent le site, des places jusqu'au ponton, en passant par les bateaux-scènes. Dans les rues, les compagnies déploient tout leur talent et emmènent voguer le jeune public. Le soir venu, les grands spectacles embrasent le fleuve royal, soudain drapé de magie. Songe d'une nuit d'été qui se prolonge dans la grâce du mois de septembre, par l'entremise d'artistes inspirés, de compagnies passionnées, de magiciens à la fibre artistique, il y a de la poésie dans l'air! Sur la scène ligérienne se succèdent des fresques oniriques: inauguration joyeuse et musicale avec le maître de cérémonie, **Calixte de Nigremont** (23/09); scène "Made in Loire" en compagnie des talents régionaux avec **Emji** (24/09); histoire de la marine "**Au fil de la Loire**", création Festival de Loire 2015 (25/09); fantasmagorie pyro-symphonique "**Hold Dla Polski**" en hommage à la Pologne (26/09); et la **grande parade des bateaux** (27/09).





## Jérémy Rigaudeau et ses Paper Boats

Collage, installation, dessin, pochoirs, volume, arts numériques... Artiste complet et inspiré, sensible et sensitif, Jérémy Rigaudeau n'en finit pas d'explorer toutes les facettes de la création. Dans l'écrin du Festival de Loire, l'illustrateur et plasticien a carte blanche pour imaginer une œuvre contemporaine fusionnant avec le paysage ligérien. Après les *Chaises de Pierre* (2009) et *la Lanterne* (2005), voici donc *The Paper Boats*. Installation plastique délicate, greffée sur les duits et illuminée de jour comme de nuit, la construction métallique étant recouverte de tubes en néon éclairés. Une image poétique à souhait avec pour toile de fond l'environnement ligérien. Magique!





1<sup>re</sup> Duck Race

La première course de canards flottants (Duck Race) présentera sur la ligne de départ, le dimanche 27 septembre, à 11h, 20 000 canards «adoptés» via Internet ([www.duckrace-orleans.fr](http://www.duckrace-orleans.fr)) ou sur place (3€), à hauteur du quai Saint-Augustin. Les bénéficiaires de la course, organisée par le Rotary Club «Orléans Reflets de Loire», seront reversés à trois associations caritatives d'Orléans: le collectif Handicap Visuel, Bébé Plume et Bada Boum. De nombreux lots sont à gagner et tout le monde peut participer. On compte même, parmi les compétiteurs, un petit canard américain...

Nouveautés  
à chaque escale

• Embarquement immédiat pour «L'aventure de la marine de Loire», écrit par Bruno Porlier, auteur et photographe ligérien installé non loin d'Orléans, et Jean-Pierre Simon, poète et peintre passionné de Loire (Editions Corsaire). Une plongée, en écho au Festival de Loire 2015, dans un monde foisonnant peuplé de bateaux et d'embarcations transportant pêcheurs, riverains, marchandises (sel, ardoises, vin, bois...), dans la vie rude et passionnante de marins sillonnant sans fin les eaux sauvages de Loire.

• De 7h à 1h du matin, pendant le Festival, les cloches de la Cathédrale cèderont leur place à des "sons" de la vie ligérienne qui marqueront les heures et demi-heures.

Chaque édition du Festival de Loire réserve son flot de nouveautés et de surprises. Le succès de cet événement tient d'ailleurs de ce mix savamment dosé de traditions ligériennes et de modernité. L'histoire continue donc de s'écrire avec ce 7<sup>e</sup> chapitre.

Pour la première fois, le Festival de Loire rejoint la rive sud du fleuve, côté Saint-Marceau, avec une orchestration confiée au comité de quartier. Au pied du pont George-V, "la guinguette de l'Octroi", avec sa scène et sa programmation artistique, constitue une nouvelle

Complètement  
timbré!

Autre nouveauté 2015, l'édition de timbres, de cartes postales, d'enveloppes et d'un cachet spécial «premier jour», aux couleurs du 7<sup>e</sup> Festival de Loire. Initiée par l'Association philatélique du Loiret, cette édition lève le(s) voile(s) sur des

«trésors» de la marine fluviale avec, en vedette, un timbre monde, à pavillon polonais. Les services de la Poste seront présents le 25 septembre pour assurer l'oblitération 1<sup>er</sup> jour.

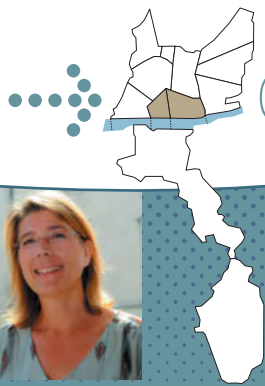
entrée sur le Festival. Le quai de Prague se transforme, lui, en galerie à ciel ouvert avec l'exposition "La Loire à l'honneur", faite de reproductions d'œuvres du musée des Beaux-Arts et du musée historique d'Orléans.

Le Festival de Loire trouve aussi un prolongement à l'est, sur le quai du Roi, avec le Village des professionnels du nautisme –une autre nouveauté–, la guinguette La Sardine, une aire de pique-nique, ainsi que la Grande Roue, pour embrasser du regard l'ensemble du site. Et pleins d'autres surprises vous attendent...









## VOTRE ÉLUE DE QUARTIER

**Brigitte Ricard,**  
adjointe au maire pour le centre-ville :  
Bourgogne/République, Carmes/Bannier

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République  
02 38 81 31 30  
mairie-centreville@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h,  
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet,  
du mardi au samedi, de 7h30 à 19h,  
et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville (places de  
la République et Châtelet),  
le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place de la  
République, le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place de Gaulle,  
le vendredi de 17h à 22h

INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mairie → vie de quartiers

## BLOC-NOTES

## JEUDI 3 SEPTEMBRE

**Réunion publique** sur le projet d'aménagement du jardin de la Motte-Sanguin, à 18h30 (rendez-vous sur site, côté boulevard de la Motte-Sanguin)

## VENDREDI 4 SEPTEMBRE

**Permanence de Brigitte Ricard,** adjointe au maire pour le Centre-ville, de 17h à 20h, sur le marché nocturne de la place du Martroi

## MARDI 8 SEPTEMBRE

**Café-mémoire** organisé par l'antenne Alzheimer du Loiret sur le thème « Comment stimuler le malade à travers les jeux à la maison ? », de 14h30 à 16h30, à la librairie Passion culture (accès libre et gratuit)

## JEUDI 10 SEPTEMBRE

**Visite commentée** du musée C.-Péguy proposée par le service des Aînés du CCAS, à 15h (gratuit, sur inscription : 02 38 68 46 18)

## SAMEDI 12 SEPTEMBRE

**I swing Orléans** par l'association La Jam, place du Martroi (15h), place de la République (16h) et place du Châtelet (17h)



© JÉRÔME CRELET

© JEAN FUYO

## RETOUR SUR VOTRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE QUARTIERS

**A**tour d'Olivier Carré, maire d'Orléans, Charles-Éric Lemaigen (président d'Agglo), Aude de Quatrebarbes (en charge de l'Espace public), Muriel Chéradame (adjointe à l'Urbanisme), Jean-Luc Poisson (circulation et stationnement), Brigitte Ricard (adjointe pour le Centre-Ville), Oliver Geffroy (sécurité, tranquillité publique) et Gérard Gainier (démocratie locale). Face à eux, une salle Eiffel pleine et des mains qui se lèvent, aussi bien pour remercier l'équipe municipale, proposer des aménagements susceptibles d'améliorer le quotidien, dénoncer des incivilités exaspérantes que pour se renseigner sur les aménagements futurs.

« *Quid des alentours de Saint-Pierre-le-Puellier qui font désormais "tâche" dans un quartier refait?* » Les élus annoncent que le réaménagement des trois îlots (raffinerie Guilbaut, maison Pierre-du-Lys et vinaigrerie Dessaux) devrait commencer prochainement et que la requalification des voies adjacentes suivra. « *Et le projet du parking du théâtre?* » Une étude d'opportunité est actuellement en cours pour dimensionner et positionner au mieux le parking. La vitesse excessive constatée régulièrement rue de la Tour-Neuve? La possibilité de créer du stationnement en chicane pour remédier à cela sera étudiée. « *Qu'en est-il du jardin de la Motte-Sanguin?* »



© JÉRÔME CRELET

Une réunion publique sur site sera proposée le 3 septembre, à 18h30, pour présenter le projet d'aménagement du jardin et le phasage des travaux. Certains riverains s'avouent exaspérés par les incivilités quotidiennes, notamment les poubelles laissées sur la voirie ou les sacs directement posés dans les coins de rues. « *On retrouve les contrevenants dès que c'est possible et on verbalise! 4500€ d'amendes déjà dressées au 1<sup>er</sup> semestre!* » Et les déjections canines? Des canisites ont été installés et des sacs pour ramasser sont disponibles partout à travers la ville. Des distributeurs peuvent être ajoutés si nécessaire, et le reste est une affaire de civisme...

Mais c'est surtout le quartier Carmes qui a monopolisé les doléances des habitants, dénonçant l'insécurité ambiante, les nuisances nocturnes, les dépôts d'ordures



© JEAN FUYO

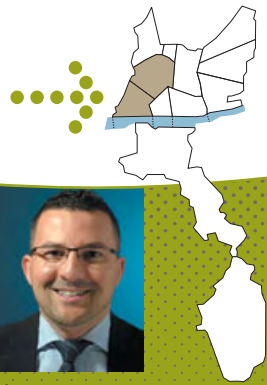
sauvages... Olivier Geffroy a rappelé la présence très régulière de la police municipale dans le secteur et les 240 PV dressés depuis le début de l'année, avant qu'Olivier Carré n'évoque la requalification complète de la rue des Carmes, toujours d'actualité. ■

MICHAËL SIMON

[msimon@ville-orleans.fr](mailto:msimon@ville-orleans.fr)

➔ Pour toute question relative à l'AG, n'hésitez pas à contacter votre mairie de proximité.





**VOTRE ÉLU DE QUARTIER**

**Sébastien Hoel**, adjoint au maire pour le secteur Ouest : Madeleine, Dunois/Châteaudun/Faubourg Banner

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

99 faubourg Madeleine  
02 38 72 56 13  
mairie-ouest@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

**MARCHÉS**

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30

INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mairie → vie de quartiers

# RETOUR SUR VOTRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE QUARTIERS

Une assemblée générale commune aux quartiers Madeleine et Dunois. Le gymnase Amarger a fait le plein pour ce moment privilégié de démocratie participative. Avant que les doigts ne se tendent et que le micro ne circule à travers la salle, une vidéo vient rappeler les récents travaux menés dans le quartier. Et ils sont nombreux! Les rues de Coulmiers, de Patay, des Murlins, des Maltotiers, Basse-d'Ingré et tout récemment de Vauquois ont été requalifiées et de nombreux espaces végétalisés, afin d'améliorer le cadre de vie des riverains.



© JEAN PUYO

Puis place aux questions des habitants, concernant notamment la suite des requalifications des voies ou les améliorations à apporter. La reprise de la dernière partie du boulevard Châteaudun est programmée à partir de 2016. Une étude va être menée pour rénover la rue du Parc et améliorer la circulation piétonne au croisement des rues Drufin et Baron, aux trottoirs trop étroits. La mauvaise habitude de certains cyclistes,

n'hésitant pas à emprunter les trottoirs, notamment faubourg Saint-Jean, a également été relevée, et Sébastien Hoel, adjoint pour le secteur Ouest, de rappeler qu'un atelier ouvert à tous les habitants était prévu la semaine suivante, et qu'il prendrait en compte le besoin d'assurer le maillage cyclable du quartier vers le centre-ville et la Loire, tout en appelant les utilisateurs au civisme. L'enfouissement d'un point d'apport volontaire de verre rue de Chanzy a notamment été demandé par les riverains. Ceci n'est cependant pas possible du fait de la présence de nombreux réseaux. Une nouvelle implantation sera étudiée.

Le cas du Sanitas a également été évoqué; une attention particulière est portée à la situation sociale de chaque occupant et, plus globalement, une réflexion est engagée concernant l'aménagement de ce secteur. Le stationnement a, lui aussi, alimenté les débats, de nombreux riverains se plaignant de «voitures-ventouses», de stationnement anarchique (ZAC de Coligny au sein de laquelle de nouvelles places de stationnement ont été aménagées cet été et qui seront à durée limitée) ou de places prises d'assaut par les pendulaires. Le maire d'Orléans, Olivier Carré a évoqué la possibilité d'un passage en zone payante pour remédier à ce problème, tout en sondant l'auditoire, visiblement partagé sur le dossier.

■ MICHAËL SIMON  
[msimon@ville-orleans.fr](mailto:msimon@ville-orleans.fr)

➔ Pour toute question relative à l'AG, n'hésitez pas à contacter votre mairie de proximité.

## BLOC-NOTES

● **MERCREDI 16 SEPTEMBRE**

**Rendez-vous de la santé** sur le burn-out et le stress programmé par la Mairie avec le CHR d'Orléans, à 20h30, médiathèque (accès gratuit)

● **JEUDI 17 SEPTEMBRE**

**Découverte «Affiches de la Grande Guerre»** proposée par le service des Aînés du CCAS, à 15h, médiathèque (gratuit, sur inscription : 02 38 68 46 18)

● **VENDREDI 18 SEPTEMBRE**

**Vernissage expo «Talents orléanais»** à la résidence R.-Thinat, à 17h, médiathèque (gratuit, sur inscription : 02 38 62 59 11)

● **SAMEDI 26 SEPTEMBRE**

**Permanence de Sébastien Hoel**, adjoint au maire pour le secteur Ouest, de 10h à 12h, en mairie de proximité

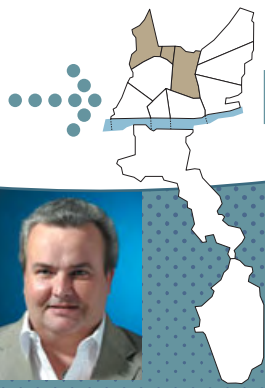
● **SAMEDI 3 OCTOBRE**

**Fête de la patate** organisée par l'Aselqo Madeleine, de 14h à 18h, au jardin partagé d'Emmanuel (animations, visites, expositions, jeux...)



© JEAN PUYO





## VOTRE ÉLU DE QUARTIER

**Laurent Blanluet**,  
adjoint au maire pour le secteur Nord :  
Acacias/Blossières/Gare

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

11 rue Charles-le-Chaue  
02 38 43 94 44  
mairie-nord@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## ■ Équipe de prévention SPMR

Blossières – Contact : 06 74 95 14 89  
(du lundi au samedi, de 15h à 22h15)

## MARCHÉS

- Marché, rue Charles-le-Chaue :  
le mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-d'Orléans, le mercredi, de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd A.-Martin, le samedi, de 7h à 13h

INFOS [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mairie → vie de quartiers

## BLOC-NOTES

## ● JEUDI 3 SEPTEMBRE

**Repas partagé** proposé par le comité des fêtes Gare – Pasteur – St Vincent, à partir de 19h, square Cécile-Grasset

## ● MERCREDI 9 SEPTEMBRE

**Bourse aux vêtements** organisée par l'association familiale d'Orléans, de 9h à 19h, salle Yves-Montand

## ● JEUDI 10 SEPTEMBRE

**Permanence de Laurent Blanluet**, adjoint au maire pour le secteur Nord, de 15h à 17h, sur rendez-vous, en mairie de proximité

## ● DU 11 AU 13 SEPTEMBRE

**Festival Boutons d'art** à partir de 15h (lire Guide Sortir)

## ● DIMANCHE 13 SEPTEMBRE

**1<sup>er</sup> vide-greniers** organisé par le comité des fêtes Gare – Pasteur – St-Vincent, de 8h à 18h, rues de Serbie, F.-Buisson et J.-Lemaître

## ● MARDI 29 SEPTEMBRE

**Thé dansant** proposé par le service des Aînés du CCAS, de 14h à 17h, salle Y.-Montand (6€, sur inscription : 02 38 68 46 18)



## RETOUR SUR VOTRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE QUARTIERS

Une salle comble. Une séance constructive et riche en échanges. Les idées fusent et les questions des habitants, très investis dans la vie de leur quartier, sont nombreuses. Le secteur Nord a la particularité de réunir de fortes identités, entre les Acacias, Blossières et la Gare.

En introduction, la Mairie présente une vidéo retraçant l'évolution et l'embellissement de cette portion d'Orléans depuis l'arrivée du tram, et les projets phares réalisés ces derniers mois comme la rénovation du quartier Gare avec, entre autres, la création de 3 squares. La parole est ensuite donnée aux riverains, principalement préoccupés par des questions de circulation et de stationnement, ainsi que par les incivilités (rodéos sauvages et quads) et la sécurité aux abords des

squares, jardins publics et entrées d'immeubles. Ces problématiques sont connues des services de la Ville qui mettent tout en œuvre pour trouver des solutions pérennes.

Autres sujets cruciaux, les lieux emblématiques ou grands projets du secteur Nord. Des habitants manifestent notamment leur envie de voir un kiosque dédié au théâtre et à la musique éclore dans le parc Pasteur, ainsi que des tables de pique-nique... Ce à quoi le Maire Olivier Carré propose « de monter un atelier de concertation pour voir comment on peut faire vivre et animer le parc Pasteur tout en gardant la qualité botanique qui est la sienne! ». ■

➔ Pour toute question relative à l'AG, n'hésitez pas à contacter votre mairie de proximité.

### 3 exemples de projets phares

#### ❖ TRANSFORMATION DU MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE : (durée 3 ans)

Le Muséum va devenir à la fois un centre pédagogique et un pôle de référence internationale sur le plan de la biodiversité et de la nature en ville. D'ici là, les animations seront renforcées avec, notamment, des expositions temporaires organisées dans d'autres musées orléanais.



© JÉRÔME GRELET

#### ❖ QUID DE LA MAISON D'ARRÊT ?

Aujourd'hui, « le bâtiment appartient toujours à l'État qui n'a pas encore fait part de ses intentions », indique Olivier Carré. Quand ce sera chose faite, l'engagement est pris d'étudier la réalisation d'un équipement public. Un atelier de concertation pourrait être mis en place pour envisager l'avenir de ce lieu.



© JEAN RUYO

#### ❖ EN ATTENDANT LA RÉALISATION DU PROJET DES GROUES DONT LES ÉTUDES SONT EN COURS ET L'AMÉNAGEMENT D'UN POU MON VERT DANS LA VILLE, PEUT-ON ENVISAGER D'AMÉNAGER LA ZONE BÉNONI-GAULTIER ?

« Je constate de fortes attentes sur le sujet. Je vais demander qu'on accélère la phase décisionnelle afin d'enclencher le pré-verdissement, incluant des aires de jeu pour les enfants, durant ce mandat. »





**VOTRE ÉLUE DE QUARTIER**

**Florence Carré**, adjointe au maire pour le secteur Est : Barrière Saint-Marc/ La Fontaine, Argonne/Nécotin/ Belneuf, Saint-Marc/Faubourg Bourgogne/ Argonne sud

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

1 place Mozart - 02 38 68 43 03  
mairie-est@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

Équipe de prévention SPMR Argonne  
Contact : 06 74 95 14 91 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

**MARCHÉS**

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi, de 7h30 à 12h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de 7h30 à 12h30

**INFOS** [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → **mairie** → **vie de quartiers**



© JEAN-PIYO

# RETOUR SUR VOTRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE QUARTIERS

**D**es échanges riches et constructifs pour cette nouvelle assemblée générale du secteur Est, le 8 juillet, salle Rouget-de-Lisle. Cette réunion commune aux quartiers Barrière Saint-Marc – Argonne – Faubourg Bourgogne correspond à la nouvelle cartographie des secteurs mise en place dans le cadre de la Charte de la participation citoyenne, adoptée en novembre 2014. Avant de donner la parole au public, Olivier Carré, maire d'Orléans, et Florence Carré, adjointe chargée du secteur Est, proposent de visionner une courte vidéo sur les temps forts dans les trois quartiers : programme important de requalification de voiries (rues aux Ligneaux, Saint-Marc) pour le faubourg Bourgogne, bientôt embarqué dans l'aventure du Festival de Loire ; poursuite de la Convention territoriale (et prolongement attendu avec l'Anru 2), fin de l'aménagement du parc du Belneuf et projet de trame verte jusqu'à la fontaine de l'Étuvé pour l'Argonne ; avancement des ZAC et projet de collège pour Barrière-Saint-Marc. Des habitants, interviewés pour l'occasion, notent une «*évo-*

*lution favorable*» du secteur, apportée notamment par la desserte du tram, la restructuration du centre commercial Marie-Stuart et la création en son sein d'une maison de santé pluridisciplinaire, des marchés où il règne une ambiance chaleureuse... Place aux questions qui, pour beaucoup, portent sur les incivilités en matière de stationnement, de circulation et du dépôt sauvage des déchets ; sur la suite du programme de voirie (Lavedan, Goyau...); sur les rodéos, un «*sujet complexe à gérer*», reconnaît Olivier Geffroy, adjoint chargé de la Tranquillité publique, la police municipale agissant avec les moyens dont elle dispose (verbalisations, confiscation du matériel); ou encore sur l'avenir du gymnase Rouget-de-Lisle. À cette question, Olivier Carré indique que la Ville est prête à revoir sa position si une proposition intéressante lui est faite par un collectif d'habitants. ■

➔ **Pour toute question relative à l'AG, n'hésitez pas à contacter votre mairie de proximité.**

## BLOC-NOTES

- **SAMEDI 5 SEPTEMBRE**  
**Permanence de Florence Carré**, adjointe au maire pour le secteur Est, de 10h30 à 12h, en mairie de proximité
- **MARDI 8 SEPTEMBRE**  
**Troc-Party** (vêtements enfants 0 à 10 ans, accessoires puériculture, jouets) organisé à l'Aselqo Grand-Villiers, 62bis rue du Grand-Villiers, de 14h à 17h
- **SAMEDI 19 SEPTEMBRE**  
**Fête d'Automne et 30 ans du comité des fêtes de la Barrière Saint-Marc**, avec concours de pétanque, retraite aux flus et feu d'artifice (lire Guide Sortir) ➔ Dimanche 20 septembre, vide-greniers, animations et concert
- **SAMEDI 3 OCTOBRE**  
**Vide-greniers des «bébés d'automne»** organisé par le comité des fêtes Loire Saint-Marc, de 9h à 12h et de 14h à 17h, salle Albert-Camus
- **DIMANCHE 4 OCTOBRE**  
**Vide-greniers** organisé par le comité des fêtes de l'Argonne, de 8h à 18h, place du marché et rue Paul-Lemesle

## Sur les grands projets

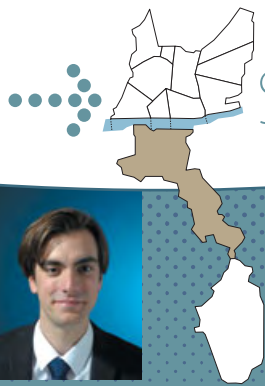
➔ **À QUELLE ÉCHÉANCE LA MISE EN SERVICE DE LA LIGNE SNCF ORLÉANS – CHÂTEAUNEUF ?**  
La réouverture de la ligne est annoncée en 2019 mais avant cela, un certain nombre de points restent à étudier comme le traitement du bruit et la gestion des passages à niveaux, en particulier celui de la rue Bellebat que la Ville ne souhaite pas voir condamné.

➔ **À QUAND LE DÉMARRAGE DE L'ÉQUIPEMENT SPORTIF ET CULTUREL SUR LA FRICHE STENWICK ?** Le début des travaux, d'une durée de 2 ans environ, est attendu fin 2015. Une attention particulière sera portée au choix des matériaux. À noter que le projet intègre le poste de quartier de la police nationale.



© CRÉATURE ARCHITECTES





## VOTRE ÉLU DE QUARTIER

**Mathieu Langlois,**  
adjoint au maire pour Saint-Marceau

## MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère  
02 38 56 54 68  
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

## MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi, de 7h30 à 12h30

**+**  
infos [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → mairie → vie de quartiers



© JEAN PUYO

## RETOUR SUR VOTRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE QUARTIERS

**D**ernière assemblée générale de cette série de six débutée le 1<sup>er</sup> juillet, la réunion de St-Marceau a recueilli une très belle participation. Avant que ne débutent les échanges, une vidéo retrace les grands aménagements et les projets à venir, telle la reconstruction d'un des plus grands groupes scolaires d'Orléans, l'école George-Chardon (rebaptisée Bénédicte-Maréchal, elle sera inaugurée le 1<sup>er</sup> septembre) et du gymnase voisin dans le cadre de la requalification du quartier Dauphine. Est mis en exergue également le renouvellement de la voirie, déjà amorcé avec la requalification (en cours) des rues des Anguinis et Neuve-Tudelle. Le programme va se renforcer et s'intensifier durant ce mandat sur la partie ouest du quartier. Place aux questions des habitants. Parmi les sujets

abordés: les inquiétudes quant à la désertification médicale et le déploiement de la fibre optique. Une réunion avec les praticiens du quartier est déjà prévue à la rentrée à l'initiative de la Ville. Par ailleurs, le Maire propose qu'une présentation publique soit organisée sur le thème de la fibre optique. Autres préoccupations: les chaussées abîmées, la circulation, le stationnement sur le trottoir et la sécurité, notamment aux abords des parcs. Il est proposé de faire remonter toutes les remarques auprès de la mairie de proximité et des élus de quartier. Des visites sur sites seront organisées et des solutions proposées. Une séance prolifique! ■

➔ Pour toute question relative à l'AG, n'hésitez pas à contacter votre mairie de proximité.

## BLOC-NOTES

### • SAMEDI 5 SEPTEMBRE

**3<sup>e</sup> Urban ping** organisé par Saint-Marceau Orléans tennis de table, de 13h à 17h, au niveau de l'arrêt de tram Croix Saint-Marceau ([www.stmarceautt.fr](http://www.stmarceautt.fr))

### • DIMANCHE 13 SEPTEMBRE

**Portes ouvertes** organisées par Solembio Jardin de Cocagne, de 10h à 18h, au 132<sup>ter</sup> rue des Montées (découverte du chantier d'insertion, visite du jardin bio, animations, atelier, repas bio...)

### • MARDI 15 SEPTEMBRE

**Thé dansant** proposée par le service des Aînés du CCAS, de 14h à 17h, salle de la Cigogne (6€, sur inscription : 02 38 68 46 18)

### • JEUDI 17 SEPTEMBRE

**Permanence de Mathieu Langlois,** adjoint au maire pour Saint-Marceau, de 9h30 à 12h, sur le marché de la rue Turbat

## 3 exemples de projets phares

### ❖ QUELS SONT LE PROJET ET LA CHRONOLOGIE DES TRAVAUX DE L'EX-SITE FAMAR?

Le site est actuellement en phase de travaux. Outre la démolition au début de l'été d'un bâtiment de stockage et l'aménagement des abords, le bâtiment principal de 9 000 m<sup>2</sup> est en train d'être démonté de l'intérieur. « On ne va garder que la coque pour fonder le Lab'O », précise Olivier Carré, maire d'Orléans. Cet incubateur, aménagé par l'Agglo, devrait accueillir ses premières entreprises au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2016.



© JEAN PUYO

### ❖ QUELLE ÉVOLUTION POUR LE PARC DES EXPOSITIONS ET QUID DE L'EXTENSION DU ZÉNITH?

Afin d'attirer des compétitions internationales à Orléans et depuis le retrait du projet de l'Arena, la Mairie envisage le réaménagement du Parc des expositions – dont la configuration actuelle est obsolète – et du Zénith. Ces projets ambitieux sont à l'étude.

### ❖ LES RUES DU CLOS-ROZÉ, PRESSOIR-BLANC ET CHABASSIÈRES SERONT-ELLES REQUALIFIÉES?

La reprise de ces rues devrait être programmée entre 2016 et 2018. Le projet des deux premières rues a été présenté aux habitants le 16 juin 2015.



© JÉRÔME CRELET





**VOTRE ÉLUE DE QUARTIER**

**Niamé Diabira**,  
adjointe au maire pour La Source

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

4 place Choiseul - 02 38 68 44 00  
mairie-lasource@ville-orleans.fr  
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du  
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et  
de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social – Espace Olympe-de-Gouges - 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi – 18, avenue de la Bolière - 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source  
Contact : 06 72 91 95 50 (du  
lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le  
dimanche, de 14h à 20h)

**MARCHÉS**

- Marché, place Albert-Camus,  
le jeudi et le samedi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la  
Recherche-Scientifique, le dimanche,  
de 8h30 à 13h30

**INFOS** [www.orleans.fr](http://www.orleans.fr) → **mairie** → **vie de quartiers**

BLOC-NOTES

- **JEUDI 10 SEPTEMBRE**  
**Permanence de Niamé Diabira**, adjointe  
au maire pour La Source, de 14h à 16h,  
sur rendez-vous, en mairie de proximité
- **DU 21 AU 26 SEPTEMBRE**  
**Exposition de peintures par l'associa-  
tion Loire Vistule**, dans le cadre du Festi-  
val de Loire, dans le hall de la Maison  
des associations, 5 place Sainte-Beuve
- **JEUDI 24 SEPTEMBRE**  
**Conférence sur le service civique** pro-  
posée par l'association des habitants  
de La Source, à 20h30, à la Maison des  
associations (accès libre et gratuit)
- **JEUDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE**  
**Temps de rencontre et d'information**  
organisé par le CCAS agence La Source,  
la Carsat et le Clic Service des aînés, sur  
le thème « bien vivre sa retraite chez  
soi le plus longtemps possible », à 14h,  
salle Fernand Pellicer

# RETOUR SUR VOTRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE QUARTIERS

**B**ravant la chaleur caniculaire, plus de 150 Sourciens ont assisté à la première des 6 assemblées générales de quartier, le 1<sup>er</sup> juillet, salle Pellicer. Intéressés par le quotidien et l'avenir de leur quartier, ils étaient aussi satisfaits d'échanger avec celui qui a tenu la barre du Grand Projet de ville de La Source, aujourd'hui maire d'Orléans : Olivier Carré. Avant d'entamer une première série de questions, Olivier Carré et Niamé Diabira, adjointe chargée du secteur La Source, ont donné le coup d'envoi d'une courte vidéo présentant les temps forts de ces dernières années et les projets qui se dessinent : la fin du GPV... appelé à se poursuivre dans le cadre de l'Anru 2 sur le secteur collectif sud (Pisan, Vigny, centre commercial Bolière 3) ; la mise en service du Nouvel Hôpital avec le regroupement de toutes les équipes du CHRO à La Source ; la création d'un nouveau campus « La Vallée

numérique du végétal » ; l'ouverture d'une maison pluridisciplinaire de santé... Qu'ils soient anciens ou nouveaux, les Sourciens témoignent sur cette ambiance de quartier influencée par la mixité sociale, et positivée par le Grand Projet de Ville qui a vu l'implantation d'équipements pour « *se réunir et avancer ensemble* ». Deux salves de questions ont permis d'aborder une large palette de sujets comme la dynamisation du tissu commercial ; le climat d'insécurité autour des commerces de l'avenue de la Bolière et de la place de l'Indien, point sur lequel travaillent la police municipale et la police nationale « *pour endiguer la suspicion de trafic de drogue* » ; la pose d'obstacles pour réduire la vitesse dans les rues (Churchill, Châteaubriand et Rodin)... ■

➔ **Pour toute question relative à l'AG, n'hésitez pas à contacter votre mairie de proximité.**



© JÉRÔME GRELET

## Sur les grands projets

➔ **L'AVENIR DE LA DALLE, DE LA T17, DU CENTRE DES CHÈQUES POSTAUX ?** Des études sont en cours (dans le cadre de l'Anru 2) sur une démolition ou non de la T17 et sur le déménagement des Chèques Postaux. La Ville souhaite le maintien de ces derniers à La Source afin que les emplois profitent aux habitants du quartier. La Ville se mobilise également, aux côtés de l'État, pour accompagner la rénovation de l'habitat social et des copropriétés de la Dalle.



©

➔ **QU'EST-IL PRÉVU EN MATIÈRE DE VOIRIE ?** Les axes principaux sont en bon état. L'attention va donc se porter sur les zones pavillonnaires, et notamment la réfection de l'éclairage et des trottoirs. La Ville se donne 3 ans pour la réaliser. À noter également que dès lors que des travaux sont engagés, les branchements et les canalisations en plomb sont remplacés, ce qui représente 2,8 km de tuyaux par an. L'urbanisation du quartier étant récente, La Source est peu concernée par cette problématique.

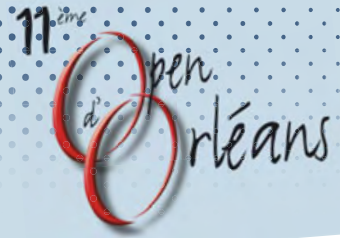
➔ **QUEL AVENIR POUR LE COMPLEXE NAUTIQUE ?** Des travaux importants de rénovation vont être entrepris afin que la piscine de La Source devienne une référence pour les compétitions de natation. Cette orientation est complémentaire du projet de centre aqua-ludique porté par plusieurs communes (sud Loire), dont Orléans.



© JEAN PUYO



LA 11<sup>E</sup> ÉDITION DE L'OPEN D'ORLÉANS SE TIENDRA AU PALAIS DES SPORTS, DU 28 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE. L'OCCASION DE REVENIR SUR L'HISTOIRE DU TOURNOI DEVENU RENDEZ-VOUS TENNISISTIQUE INCONTOURNABLE, LE PLUS IMPORTANT DES 157 TOURNOIS DE SA CATÉGORIE « CHALLENGER ». RÉTROSPECTIVE COMMENTÉE PAR LE DIRECTEUR DE L'ÉVÉNEMENT, DIDIER GÉRARD.



Commentaires recueillis par Michaël Simon  
Photos: Jérôme Grelet et Philippe Montigny



1

1. Haaa... Édouard Roger-Vasselin... Le tout début... Je lui ai dit « Tu resteras à jamais le 1<sup>er</sup> vainqueur du 1<sup>er</sup> match du 1<sup>er</sup> Open d'Orléans », sans savoir à l'époque s'il allait y avoir une 2<sup>e</sup> édition!

2. Plus de 19000 spectateurs, chaque année, au Palais des sports, comme ici, pour encourager et féliciter celui qui a participé 9 fois à l'Open, le record, et remporté le trophée en 2011. C'est fort logiquement que Michaël Llodra a été choisi cette année pour être co-ambassadeur de l'épreuve, aux côtés de Sébastien Grosjean.



2

3. Indispensables et fantastiques, les 160 bénévoles. Et extraordinaire le travail accompli par les 30 ramasseurs de balles du collège Léon-Delagrange de Neuville-aux-Bois qui, chaque année, sont formés pour l'événement.



3



4

4. J'adore cette photo! C'est l'essence même du tournoi: l'éclosion des stars de demain. Ici, en 2010, le bulgare Grigor Dimitrov qui a, depuis, intégré le top 10 mondial. Il nous avait d'ailleurs offert la plus belle finale des 10 éditions face à Nicolas Mahut qui l'avait emporté 7-6, au 3<sup>e</sup> set. Sous l'œil d'une autre star, Pierre Richard, un fin connaisseur...



5

5. Le restaurant, c'est le cœur névralgique économique, pour les relations publiques des entreprises, des partenaires, afin que puisse vivre l'événement à Orléans. 3500 repas y sont servis durant la semaine. Il s'y signe même parfois des contrats.



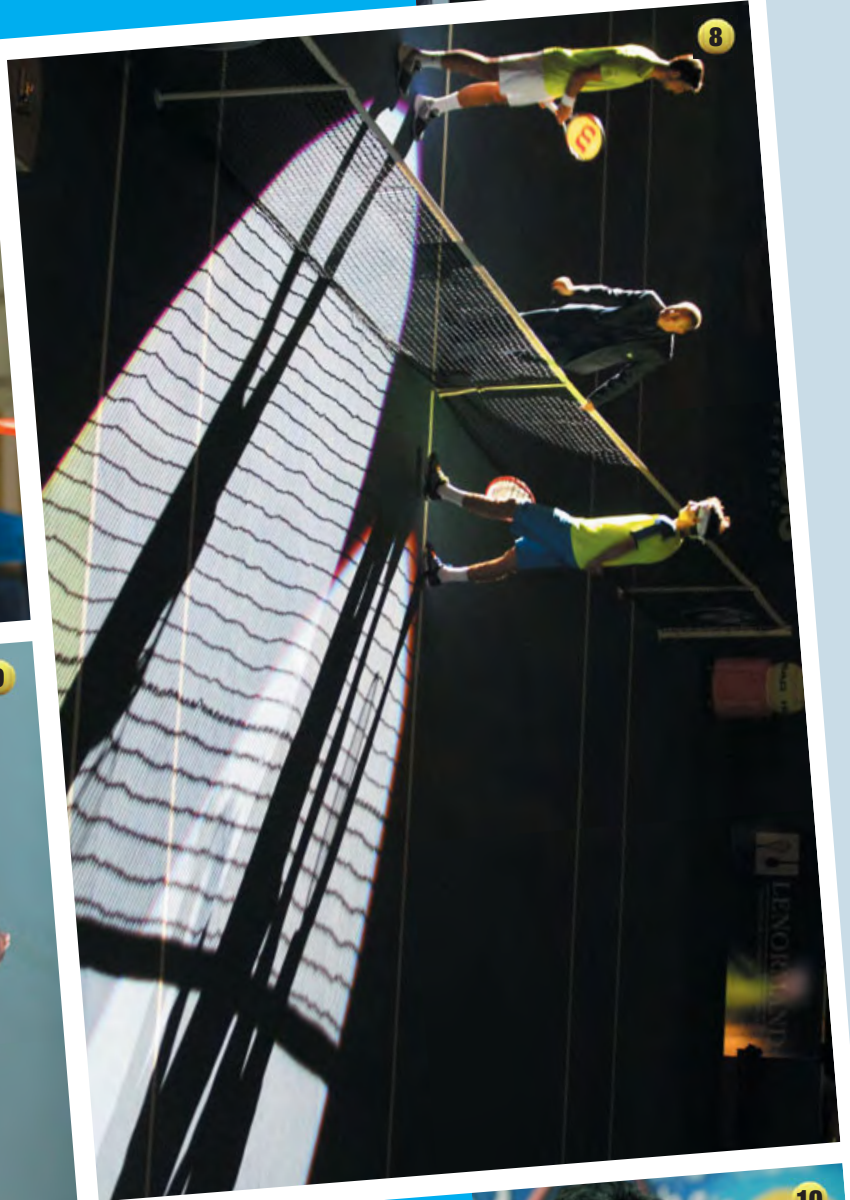
# UN ŒIL DANS LE RÉTRO

6. Stéphane Goudou, mon collègue directeur de tournoi (Open de tennis handisport du Loiret, du 12 au 15 novembre au complexe de la Forêt, à Saran), en pleine démonstration aux côtés de Sébastien Grosjean. Un double inédit entre 2 champions, l'un valide et l'autre en fauteuil. Les spectateurs apprécient beaucoup.



7. Le hawk-eye system a fait entrer l'Open d'Orléans dans une autre dimension puisque nous sommes le seul tournoi ATP Challenger, sur les 157, à l'importer. Les joueurs aiment ça, ça les rassure et c'est révélateur de la qualité du tournoi. Et ça permet au public de participer, ça ajoute de l'ambiance et du suspense.

8. C'est nouveau depuis l'édition 2014, les joueurs font désormais leur entrée sur le court comme de véritables rock stars, en musique, avec des lumières, des projecteurs de poursuite. Pour la plus grande joie du public!



9. On réalise sur cette photo le travail nécessaire pour transformer la salle omnisports du Palais des sports en court central de tennis, avec loges, mais aussi espace accueil pour les joueurs, restaurants, bars à champagne... Plusieurs dizaines de personnes s'affairent pendant une semaine.

10. C'est un grand honneur que d'avoir Sébastien comme ambassadeur de notre tournoi depuis 2010. Et un grand plaisir de travailler avec un ex-numéro 1 français, numéro 4 mondial, un champion très professionnel et disponible qui accompagne les joueurs, les partenaires et m'épaule dans la programmation des matchs.



+ d'infos sur l'Open de tennis d'Orléans dans notre guide Sortir et sur [www.opendorleans.com](http://www.opendorleans.com)



## ORLÉANS POUR VOUS ET AVEC VOUS

### Groupe de la majorité municipale

Parce que la proximité est une de nos priorités, parce que nous considérons que la principale richesse d'Orléans, ce sont les Orléanais, nous voulons vous assurer, en cette période de rentrée, de notre souci permanent d'être à votre écoute.

C'est dans cet état d'esprit que nous avons organisé la consultation des parents d'élèves, des enseignants et des Atsem sur une éventuelle modification des temps d'activités périscolaires mis en place l'année dernière, suite à la réforme des rythmes scolaires. Il ressort de ces échanges que les moyens mobilisés par la Ville (1,9 M€) ont permis au dispositif de fonctionner en proposant des activités variées, de qualité et surtout gratuites aux petits Orléanais; c'est pourquoi les temps d'activités périscolaires sont maintenus à la rentrée. Nous avons pris cette décision de manière concertée parce que nous avons à cœur d'être au plus proche de vous pour recueillir vos avis, vos impressions sur des sujets du quotidien comme sur des projets d'avenir.

À l'image des rencontres qui sont organisées tout au long de l'année sur des projets variés, nous souhaitons que vous soyez, à nos côtés, acteurs de la transformation de notre ville. Ainsi, nous avons rencontré les riverains du boulevard Lamartine pour évoquer les difficultés de circulation, les résidents de la rue de Lahire sur la question du stationnement, pour trouver ensemble des solutions. Les habitants de La Source ont, quant à eux, été associés au projet d'aménagement de l'avenue de l'Hôpital. Une

grande concertation auprès des habitants du quartier Est s'est déroulée pour définir les aménagements extérieurs du nouvel équipement sportif. Les résidents du centre-ville ont pu appréhender sur site les travaux de requalification de la rue St-Euverte, tout comme les St-Marcelins ont pu poursuivre avec la Ville leurs échanges pour déterminer la meilleure solution d'aménagement possible rue de la Cigogne.

Pour toutes ces rencontres, nous nous efforçons de vous proposer les formes d'échanges les plus adaptées aux sujets évoqués : des permanences dans les mairies de proximité, des réunions publiques, des rencontres sur site pour établir des constats partagés et trouver ensemble des solutions ou encore des réunions de concertation. Au cours de ce 1<sup>er</sup> semestre, ce sont près de 60 réunions qui ont eu lieu sur l'ensemble du territoire de notre ville, 60 réunions au cours desquelles vous avez répondu présents, en particulier en juillet dernier lors des assemblées générales de quartier. Votre mobilisation nous honore et nous rappelle aussi ce qu'il reste à faire à la fois pour votre quotidien et votre futur.

Tout comme la consultation conduite sur la pérennisation du dispositif orléanais des rythmes scolaires ou encore les conseils consultatifs de quartier, nous souhaitons que chaque Orléanais ait la possibilité de contribuer activement à la vie de sa ville, que chacun puisse proposer, initier, innover. Pour cela, nous sommes résolus à mettre en place les outils nécessaires à cette participation, car nous savons que votre mobilisation est l'une des clés de la réussite d'Orléans. À l'image de celle que vous avez affichée à chaque édition du Festival de Loire et qui participe fortement au rayonnement de notre ville.

## LA VILLE D'ORLÉANS : LA POLITIQUE DE LA DROITE « ENTRE-SOI »

### Groupe socialiste, Verts et apparentés

Depuis 2008, après l'initiative de militants socialistes, les séances du Conseil municipal étaient intégralement filmées et mises en ligne sur le site internet de la Ville. Ainsi, chacun pouvait être informé de la vie municipale et des débats qui avaient lieu dans l'enceinte du Conseil municipal. Cela a été supprimé en 2014 sans discussion ni préavis...

Depuis des années, le Conseil municipal commençait à 18h, ce qui permettait aux élus, à la fin de leur journée de travail, de prendre part aux débats qui se déroulaient parfois jusqu'à une heure avancée, et à tous les citoyens d'Orléans qui le souhaitaient, de venir les suivre.

Or, les élus du Groupe « Socialistes, Verts et apparentés » au Conseil municipal d'Orléans viennent d'être informés de la décision du nouveau maire d'Orléans de démarrer les séances du Conseil municipal en début d'après-midi...

Qui désormais, parmi les citoyens orléanais, pourra venir assister « en direct » aux séances du Conseil municipal?

Les 44 élus de la Majorité municipale, tous « maires-adjoints », « adjoints au Maire », ou « conseillers municipaux délégués » perçoivent des indemnités substantielles pour l'exercice de leur mandat. Ce n'est pas le cas des élus de l'opposition, et en particulier des 6 élus du groupe « Socialistes, Verts et apparentés » au Conseil municipal d'Orléans, tous citoyens engagés dans la vie active, qui prennent sur leur temps personnel pour assumer, quasi bénévolement, leur mandat.

Alors que beaucoup constatent le désintérêt de trop de nos concitoyens de la « chose publique », ces deux décisions, mises en lien, témoignent de façon évidente de la volonté de la majorité municipale de fonctionner désormais « entre soi » et entre « professionnels » de la politique.

Les élus du Groupe « Socialistes, Verts et apparentés » le déplorent et le regrettent.

Contactez les élus du groupe « socialistes, verts et apparentés » :

- par courrier postal : Mairie d'Orléans, Place de l'Étape, 45040 Orléans Cedex 1

- par mail : [socialistesvertsorleans@gmail.com](mailto:socialistesvertsorleans@gmail.com)

- sur Facebook : [facebook.com/socialistesvertsorleans](https://www.facebook.com/socialistesvertsorleans)

## FONCTIONNEMENT DU TRAM A, CE N'EST PAS VRAIMENT CELA...

### Groupe Front de Gauche

Depuis le 15 juillet, les usagers du tram A sont confrontés à une interruption de service entre les stations Victor-Hugo et Hôpital de La Source, en raison de la construction de l'arrêt « Hôpital Accueil ». Le service qui aurait dû être rétabli au 10 août dernier, ne l'était toujours pas en date du 15 août. Et le service de substitution par bus, n'a pas pallié, loin s'en faut, les nombreux désagréments subis par les usagers. Aussi, alors que les tarifs des transports s'envolent chaque année, avec un service rendu dégradé, le groupe FDG demande le remboursement d'un mois d'abonnement pour le préjudice subi par les usagers.

Contact : Dominique Tripet et Michel Ricoud - Mairie d'Orléans - 45040 Orléans cedex 1. Mail : [domtripet@yahoo.fr](mailto:domtripet@yahoo.fr) - [michel@ricoud.com](mailto:michel@ricoud.com)

## DES CENTRES VILLES EN DIFFICULTÉS...

### Groupe Front national - Rassemblement Bleu Marine

À ce contexte économique et institutionnel particulièrement négatif s'ajoute un autre problème commun à toutes villes moyennes, Orléans également : la crise des centres villes.

Pour répondre aux besoins souvent bien réels d'un accroissement et d'une diversification de l'offre commerciale et de loisirs, les implantations commerciales ont connu un véritable boom en périphérie, là où le foncier abonde et où l'aménagement des accès ne pose aucun problème. Le choix de la facilité ? Mais un choix dont on commence aujourd'hui à percevoir les conséquences... catastrophiques. Si on ajoute à cela le développement croissant du e-commerce !!! L'intérêt d'un grand projet...

Contact : Bureau des élus FN - RBM - place de l'Étape, 45000 Orléans







